



Wilbrod Villeneuve et Simone Houde célébreront leur 60e anniversaire de mariage le 14 octobre prochain et toute la famille sera de la partie. Elle soulignera alors la durée exceptionnelle de cette union, mais au-delà des chiffres, elle rendra aussi hommage à deux êtres attachants dont la sagesse tranquille appartient à une autre époque.

HEUREUX - Simone Houde et Wilbrod Villeneuve ont reçu, un peu à l'avance, un certificat du Vatican soulignant leurs 60 ans de mariage. Ils sont particulièrement fiers de ce document obtenu par l'entremise d'une de leurs filles..

(Photo Sylvain Dufour)

Wilbrod Villeneuve et Simone Houde

Des jours heureux dans un décor de rêve

PETIT-SAGUENAY (DC) - Ils sont, en effet, d'une trempe exceptionnelle. En les écoutant jaser dans leur cuisine, on remarque qu'ils ont l'oeil vif et l'esprit alerte, malgré leur âge avancé (81 ans pour lui, 79 pour elle). On réalise également à quel point ils sont enracinés dans leur village de Petit-Saguenay, à

quel point, aussi, ils peuvent être complices l'un de l'autre. Et on les envie.

Entourés de leurs neuf enfants (le plus éloigné vit à Chicoutimi), de leurs 27 petits-enfants et de leurs 22 arrière-petits-enfants, ils coulent des jours heureux dans les collines du chemin des Chutes, là même où a commencé leur vie

commune au début des années 30. Deux ans après leur union, ils s'y étaient construit un camp en bois rond.

«Il n'y avait ni électricité, ni téléphone. Nous avions deux vaches, deux moutons et des poules», raconte Simone Houde. «Wilbrod vendait du lait à une fromagerie et exploitait une

mourir de faim.»

Une foi tranquille

Au moment où le jeune couple s'installe à Petit-Saguenay, le coquet village où les touristes essaient aujourd'hui se résumait à une église, un bureau de poste et trois ou quatre maisons. A l'image de Wilbrod Villeneuve et de Simone Houde, la plupart des nouveaux arrivants étaient originaires de l'Anse Saint-Jean toute proche.

«C'est mon père, Almas Houde, qui a été le premier à défricher dans le chemin des Chutes. Il est arrivé en 1898, avec ses frères, et il a vécu ici jusqu'à son décès en 1968», note Simone Houde. «A l'époque, il y avait beaucoup d'agriculteurs. Tout le monde cultivait la terre, alors qu'aujourd'hui, il reste peut-être six ou sept fermes.»

A la fin des années 30, le couple emménage enfin dans une maison construite par Wilbrod et ses frères, un peu plus haut dans le chemin des Chutes. La famille est presque complète et la bâtisse, d'une hauteur de deux étages, trahit une

amélioration sensible de son niveau de vie. Elle n'aura l'électricité qu'en 1949, mais déjà, ça changeait du bois rond.

«J'ai continué d'élever des animaux jusqu'à ma retraite, à l'âge de 67 ans. Un de mes fils, Octave, a ensuite pris la relève et c'est lui et sa famille qui vivent dans notre vieille maison», relate Wilbrod Villeneuve, dont les appartements actuels, construits il y a une dix ans, se trouvent à deux pas de leur ancien domicile.

Ils y coulent des jours heureux dans un décor de rêve, sous le regard lointain d'une madone reçue des enfants il y a sept ans et que Wilbrod Villeneuve a posée sur un socle avant de l'entourer de fleurs. L'été, c'est le but de leur promenade quotidienne, en même temps que le symbole d'une foi tranquille qui a permis de surmonter bien des épreuves.

«Des Avé, on en a semé», rappelle doucement Simone Houde. «Et avec l'aide de Dieu, on a eu la force de passer à travers.»



SPLENDIDE - C'est dans un décor splendide, à quelques kilomètres de Petit-Saguenay, que Wilbrod Villeneuve et Simone Houde coulent des jours heureux

(Photo Sylvain Dufour)



terre à bois. Ses principaux clients étaient la scierie de Jos Houde, un de mes cousins, ainsi qu'une usine de pulpe qui se trouvait à Saint-Fidel.

«On me donnait \$4 de la corde», ajoute Wilbrod Villeneuve, dont la production comprenait du tremble, du merisier, du peuplier, de l'érable, du bouleau et du sapin. «C'était pendant la Crise et j'avais décidé d'acheter des lots parce qu'il n'y avait pas de travail nulle part. Sur une terre, au moins, on est certain de ne pas

Autre texte en page B2

UN PRÊT POUR CHAQUE PROJET!

POUR TOUT PROJET, PETIT OU GRAND, UN CONSEILLER SAURA VOUS RECOMMANDER LE PRÊT QU'IL VOUS FAUT!

TRUST GÉNÉRAL

- Prêt personnel
- Prêt hypothécaire
- Marge de crédit

À compter de **9 1/2%**
Ce taux varie selon les garanties.

Le Trust Général est fier de participer au programme "Mon taux, mon toit".

494, avenue des Champs-Élysées, Chicoutimi
549-6490

Place St-Michel, Jonquière
695-6490

255, rue Racine Est, Chicoutimi
693-6000

Le secret d'une union réussie

Une fille correcte et un gars travaillant

PETIT-SAGUENAY(DC)-II y a 60 ans, quand ils se sont mariés, Wilbrod Villeneuve et Simone Houde étaient deux paysans comme les autres. Loin des chinoïseries actuelles, les motifs de leur union correspondaient aux moeurs et aux besoins du temps.

«Elle était correcte et sa famille avait bonne réputation», avance l'heureux époux en guise d'explication. Quant à sa compagne, elle souligne que le jeune homme était travaillant et passait pour un bon garçon.

«Les fréquentations n'ont

pas été longues: à peine un an ou deux. Il travaillait dans les chantiers et je ne le voyais pas souvent», relate Simone Houde, avant de préciser que le mariage a eu lieu en l'église de Petit-Saguenay.

Ets'ils «s'endurent» encore, six décennies plus tard, ça tient davantage au respect mutuel qui les anime qu'à un réflexe d'habitude. De plus, même dans les moments difficiles, leur sagesse innée a toujours prévalu.

«Il faut savoir reconnaître ses défauts. Ça aide à accepter ceux de l'autre», confie Simone

Houde, qui croit que la fidélité et la sincérité sont à la base du succès d'un mariage. «En 60 ans, on n'a pas eu de grosses chicanes.»

Quant à la vieillesse, dont ils s'accrochent plutôt bien,

elle les ennuie surtout quand disparaît un de leurs proches, ce qui arrive trop souvent à leur goût. «Le plus triste, c'est de voir partir des gens de son âge», résume Wilbrod Villeneuve.



Tous les jours, Wilbrod Villeneuve et Simone Houde vont à la rencontre d'une madone qu'ils ont eux-mêmes installée sur un socle, à quelques mètres de leur maison.

(Photo; Sylvain Dufour)

Truchon et Truchon

Avocats

Conseillers juridiques

André Truchon Sylvain Truchon Nicole Tremblay

247, Est, rue Racine, Suite 207, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C2

Tél.: 543-0261 - Fax.: 543-1542 - C.P. 306

BIOThERM CHEZ SEARS



NOUVEAU 'SOIN TOTAL CORPS' DE BIOThERM

Un traitement pour tout le corps contenant un véritable concentré d'ingrédients naturels.

150 mL.....33\$

PRIME

Avec un achat minimum de 18\$ de produits Biotherm, recevez sans frais additionnel, 'Bio-Essentiels' contenant Soin Total Corps 12 mL, traitement liposome Bio-Perfection 4 mL, Hydrologic 4 mL et un échantillon de Bio-effet.

1 prime par client, par achat, dans la limite des stocks.

Obtenez chez Sears une analyse gratuite de votre peau faite par nos conseillères-beauté spécialisées.



SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA • LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN
Les mentions 'Ord.' ou 'Etai' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Repentigny: 582-5532, Ville St-Laurent: 335-7770.
Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-7111, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444. Copyright Canada 1991, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Studio de Photographie SEARS^{MC}

EPARGNEZ 50%
sur 53 photos et un porte-clés

Porte-clés (grandeur micro).
Photo non comprise.

Epargnez 50% sur 53 photos et un porte-clés
1-10x13, 2-8x10, 3-5x7*, 15 portefeuilles,
32 micro-photos^{MC} et un porte-clés (grandeur micro)
SEULEMENT 14⁹⁵\$ Ord. 29,95\$

Le prix comprend un dépôt de 2\$ payable au moment de la séance. Photos sur fonds traditionnels. Frais de 2\$ de plus pour chaque personne additionnelle dans l'offre spéciale. Fond blanc et fond noir, vignettes et autres effets spéciaux ne sont pas disponibles dans l'offre spéciale. Nous choisissons les poses. Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 12 octobre 1991. *grandeur approximative

Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Également disponibles: photos de passeport couleur instantanées et service de copie ou de restauration.

Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

SEARS
Vous en avez pour votre argent...et plus^{MC} SF

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

B2 — PROGRES-DIMANCHE, LE 22 septembre 1991





Club des performants

Une ferme industrielle désignée

par Guy Fournier

NORMANDIN- (GF) - Le Club des performants de la Chambre de commerce de Normandin a accueilli récemment son performant du mois, en l'occurrence deux jeunes associés dans une ferme industrielle, messieurs Luc et Martin Girard.

Selon une communication transmise par la direction de la CC de Normandin, les deux jeunes agriculteurs deviennent les plus jeunes membres du Club des performants.

Les Girard sont propriétaires

de la ferme MLS Inc., une entreprise historiquement familiale, puisque leur grand-père en fut propriétaire dès 1921, avant de la transférer à son fils Patrick en 1942. Et à la suite du décès de monsieur Patrick Girard, père des deux performants, la ferme fut maintenue par leur mère pendant dix ans, avant que Martin et Luc ne prennent la relève avec le succès qu'ils connaissent aujourd'hui.

La ferme des frères Girard compte un troupeau de 106 têtes, productrices laitières de race Holstein et troupeau de remplacement inclus, et on y a produit l'an

dernier, 350 000 litres de lait, dont 85 pour cent destiné au marché industriel. La ferme a une superficie de 460 acres, dont 385 en cultures diverses, et on y a fait des investissements majeurs en 1988, avec des immobilisations et l'ajout d'équipement qui en font l'une des fermes importantes du secteur. On note également qu'en huit années, le chiffre d'affaire de la ferme MLS, sous la gouverne de Luc et Martin Girard, a quadruplé, devenant de ce fait, une entreprise fort progressiste et à l'avant-garde dans des domaines comme l'environnement, la qualité de vie et la conservation du patrimoine.

PERFORMANTS- L'entreprise appartenant à Martin et Luc Girard de Normandin a reçu le titre de Performants du mois; les deux récipiendaires (au centre) sont entourés de Antonio Nadeau et Jean-Louis St-Onge, représentants de la CC.



BERTRAND TREMBLAY
39 ans expérience



les maîtres artisans
TREMBLAY & PINEAULT

Fournitures INC

CONFECTION — VENTE — RÉPARATION — ENTREPOSAGE
1167, rue Manic (Parc industriel), Chicoutimi, G7K 1A1 — Tél.: 549-6354

- Pour meilleur conseil
- Pour meilleur prix
- Pour meilleur qualité
- Pour meilleur choix
- Pour meilleur expérience
- Pour manteaux neuf. réparation
- Pour fabrication avec vos peaux
- Pour refaire votre manteau à neuf.

CASQUES
Modèle
trappeur
castor et cuir
Spécial
\$69.95



Suzie Morin
coiffeuse d'expérience

L'EN-TÊTE
Après une absence de 2 ans,
je vous reviens de Montréal
avec mes 9 années d'expérience
et aussi des techniques tout à fait

spéciales en:

- coloration
- permanente révolution
- coupe selon votre style
- cheveux longs

Plus motivée que jamais, je me joins à l'équipe professionnelle du salon

L'EN-TÊTE COIFFURE

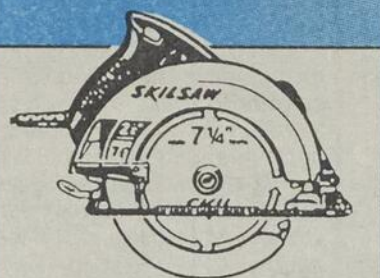
et je suis impatiente de vous revoir!

Suzie

326, des Saguenéens, Chicoutimi 549-8186 - 8188
(édifice Bouclair)
Doris Landry, propriétaire

FERRONNERIE du unitotal SAGUENAY inc.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2762, RUE DE LA SALLE, JONQUIÈRE (QUÉBEC) G7S 2A4
TÉL.: 548-1168 / 548-4676 FAX: 548-6543



Scie circulaire SKILL
7 1/4" lame (#5150)

SPECIAL: **64⁸⁸\$**



Sableuse à bande et disque #KC-705C

149\$

Ensemble de forêts en acier rapide

29 forêts en acier rapide

19⁹⁵\$



Sacs de jardin oranges

20 sacs par paquet 30"x48"

5⁹⁹\$

Huile à moteur 10W30 Castrol XLR

SPECIAL: **1⁹⁸\$**
1 LITRE



Établi de professionnel Unitotal en bois sec
76 cm X 183 cm X 1 m / 20" X 72" X 40" (0456)



Ens. de chevalet Unitotal en bois sec
Supports en acier galvanisé (0464)

7⁹⁹\$

Seuil de portes en aluminium et en vinyle résistants
Long.: 91 cm (36") (0373)

3⁹⁵\$



climaloc

Coupe-froid en aluminium et en caoutchouc renforcé
Long.: 5 m (16.4') (0365)

6⁹⁹\$



Ruban à mesurer Unitotal
Boîtier chromé. Bouton de blocage. Gradués métriques et anglaises. 19 mm X 5 m (3/4" X 16') (0472)

5¹⁵\$

Balises

Fabriqués en fibre de verre. Solide, durable, flexible. 6", orange fluorescent

5⁸⁹\$

Dune oreille à l'autre



Andrée
Rainville



7 ans de politique

Propriétaire de l'hôtel Jean-Dequen de Jonquière et présidente de l'Association des hôteliers du Québec, Charlotte Hovington pose fièrement ici en compagnie des députés Jean-Pierre Blackburn et Benoit Bouchard, qui célébraient dernièrement, ainsi qu'André Harvey, leur sept ans de vie politique.

Une vue du sommet

Si vous aimez les panoramas à couper le souffle, vus des sommets, ne ratez pas l'occasion que vous offre le Mont-Edouard, à l'Anse-Saint-Jean, cette fin de semaine-ci et les trois prochaines. Il s'agit en fait d'utiliser le télésiège qui vous montera de 450 mètres, une hauteur impressionnante qui étalera sous vos yeux le fjord, l'anse et les montagnes.

Erratum

Allons-y de corrections sur des erreurs de noms qui se sont produites dans les deux dernières éditions du Progrès-Dimanche. D'abord dans l'édition du 8 septembre, sur un reportage sur un mammographe acquis par l'hôpital de Jonquière, il aurait fallu lire sous la vignette Jocelyne Savard, plutôt que Johanne Roy. L'autre erreur concerne le feu d'une maison à Saint-Prime, alors que, dans l'édition du 15 septembre, il aurait fallu lire Armand Lachance, plutôt que Lalancette.

Mil excuses!



Patrimoine sauvegardé...

La Baie, berceau de la région, abrite indéniablement en ses murs de magnifiques pièces de patrimoine architectural. Ainsi de cette maison âgée de quelque 140 ans, située sur la rue Bagot, et que la propriétaire Jeanne-Mance Gaudreault est en train de faire restaurer. Si vous passez dans le coin, presque en face des Galeries de La Baie, vous remarquerez que la bâtisse, dont le sous-sol au complet a dû être refait et des poutres maîtresses remplacées, n'est pas «alignée» sur les maisons voisines. La raison? C'est que Mme Gaudreault a tellement le souci du respect du temps qu'elle a tenu à ce que la maison soit orientée selon les lots d'antan, une époque où une préoccupation majeure des gens était de se protéger des vents. De plus, la maison de cultivateur sera dotée, comme celle de son origine, de vérandas, et de fenêtres anciennes.

«Chicoutimi 92» en costume



À gauche, Johanne Trudeau, Bernard Delisle et Carole Lessard sont devenus pour une présentation à la presse trois mannequins portant les costumes officiels des bénévoles des activités de «Chicoutimi 92»: petit gilet sans manche, en velours côtelé, porté avec jupe ou pantalon foncé et chemisier blanc; complet de ville tout laine de couleur marine assorti d'une cravate bleu, turquoise et blanc; et tailleur bleu, ces deux derniers costumes devant servir pour les événements majeurs.



... et patrimoine en danger

Comme on parle dans cette page de patrimoine architectural, de la belle maison achetée de la succession du Baieriverain Jean-Jules Brassard, plusieurs citoyens de Chicoutimi se désolent pour leur part du sort réservé au Capitol, voué au pic des démolisseurs. Réunis sous le nom de Club des Jacobins, des citoyens ont dernièrement hissé une banderole clamant en toutes lettres «Patrimoine en danger. Laisserons-nous agir les destructeurs?» Installée au faite du mur, la banderole n'y est pas restée longtemps... des policiers ayant cueilli dès leur descente les auteurs du message... qui ont dû se résigner à décrocher l'affiche! Mais voilà quand même le message!



Sur le marché de la nutrition

Une nouvelle entreprise vient de voir le jour dans la région, un commerce de distribution axé sur la nutrition. Les produits qu'offre LifeStyle sont des biscuits et gâteaux pour aider les gens à perdre du poids et rester mince, des aliments que le dépliant définit comme étant largement composés de fibres de blé et d'avoine. Nous apercevons ici cinq de ces distributeurs, soit Camil Tremblay, Solange Dagenais, Madeleine Chaput, Claude Robitaille et Maurice Chaput, qui tiendront une soirée d'information mercredi à 19 h 15, à la salle Tremblay du Roussillon de Jonquière.



Six ans au Troquet

Le restaurant Le Troquet de la rue Racine à Chicoutimi fête il y a quelques jours son 6e anniversaire. Les sympathiques propriétaires Lucie Jean et Gaby Villeneuve avaient toutes les raisons du monde d'afficher un tel sourire, elles qui ont réussi et réussissent tous les jours à faire de leur établissement une destination recherchée pour l'accueil et la cuisine.

La souffrance? Connais pas!

Il y a des gens pour qui le mot compassion devant la souffrance ne veut rien dire! Et lorsque ces gens se retrouvent dans les chambres d'hôpitaux, cela tient littéralement de l'horreur.

L'histoire que je vais vous raconter est véridique. J'étais dans un hôpital de la région de Québec, auprès d'une connaissance, dans une chambre à six lits. Jasant à voix basse, j'entends gémir doucement une bénéficiaire, un gémissement sourd, plein de souffrance.

Je regarde autour. Pas d'infirmière. Je m'approche de la dame. Un regard me suffit pour douloureusement remarquer que cette dame âgée a été amputée de la jambe droite, à partir du genou. Sa main presse convulsivement le pansement. Elle a les yeux fermés. A demi-assise, sa tête repose sur des oreillers moites. Dieu que cette femme me semble vulnérable, si souffrante, démunie, à la merci de tout geste de son entourage!

Je demande à la dame si je peux l'aider, placer ses oreillers, préparer une compresse d'eau froide pour son front, enlever ses lunettes, lui tenir la main, lui parler, oh n'importe quoi pour tenter de la soulager! En fait, elle accepte tout ce que je lui propose et me voilà quelques minutes redevenue l'infirmière dont j'avais commencé les études, il y a longtemps.

Bon, enfin une «vraie» infirmière entre dans la chambre, s'approche du lit où la femme geint toujours! Et vous savez ce que cette soignante lui dit, en plaçant sans ménagement le sphygmomanomètre au bras et le thermomètre sous la langue? «Madame Hélène, arrêtez de vous plaindre ainsi. Ça va mieux, et votre moignon est bien beau!»

Si seulement j'avais pu propulser cette soi-disant soignante par la fenêtre! J'imaginais dans ce lit une personne aimée, à qui on aurait aussi bien pu dire «Madame, votre cancer est vraiment très beau, oui, il va bien!»

Je suis sortie de cet hôpital complètement chamboulée, souffrant de la souffrance de cette femme qui n'avait même pas eu le droit aux pleurs de la douleur poussée dans son ultime retrait, des pleurs timides ne pouvant même pas couler sur les joues, mince exutoire pourtant au flot intérieur, lui ininterrompu.

Quelques jours ont passé depuis. Et j'entends encore la souffrance de cette femme amputée. Et l'ignominieuse rudesse d'une infirmière qui blesse au lieu de panser.



CLUB DE PHOTO—Plus d'une trentaine de personnes se sont inscrites cette semaine au Club de photo Télécino d'Alma. Cela correspond aux attentes des responsables.

(Photo Steeve Tremblay)



DUO—Notre photographe Steeve Tremblay a fixé sur pellicule, cette semaine, le duo Lynn et Roger d'Hébertville. Tous deux sont de retour dans le secteur Alma, au bar La Casba.

(Photo Steeve Tremblay)

*L'Allure
Recherchée*



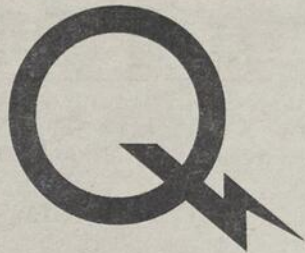
Saint James
BAR★BAR★BAR

VOUS ATTEND

(AU 2^e ÉTAGE DE LA TOUR)

Pour ses folles soirées
d'automne

MERCREDI, JEUDI,
VENDREDI ET SAMEDI
à partir de 21 heures



LA POSSIBILITÉ DE TRAVAILLER EN ÉQUIPE SUR DES PROJETS D'ENVERGURE VOUS ATTIRE?

VOUS DÉSIREZ INTÉGRER UNE ENTREPRISE DYNAMIQUE, EN PLEINE CROISSANCE ET DONT L'ULTIME PRÉOCCUPATION EST DE SATISFAIRE TOTALEMENT LES BESOINS DE SES CLIENTS?

HYDRO-QUÉBEC, RÉGION LA GRANDE RIVIÈRE CONSTITUE PRÉSENTEMENT UNE BANQUE DE CANDIDATURES AFIN DE COMBLER SES BESOINS ÉVENTUELS DANS DES DOMAINES PRÉCIS.

MÉCANICIENNE OU MÉCANICIEN D'APPAREILLAGE

(CONCOURS MET-91-06)

Les candidats ou candidates devront posséder l'une ou l'autre des formations académiques suivantes:

- C.E.C. en hydraulique, pneumatique et automatisme;
- D.E.P. en mécanique de machines industrielles;
- D.E.P. en soudage général;
- D.E.P. en technique d'usinage ou secondaire V de mécanicien d'entretien II, complété par le programme de formation supplémentaire de mécanicien d'entretien I.

ÉLECTRICIENNE OU ÉLECTRICIEN D'APPREILLAGE ÉLECTRICIENNE OU ÉLECTRICIEN, LICENCE «C»

(CONCOURS MET-91-07)

Les candidats ou candidates devront posséder l'une ou l'autre des formations académiques suivantes:

Électricien(ne) d'appareillage:

- Électromécanique de systèmes automatisés

Électricien(ne) Licence C:

- Secondaire V et une carte de compétence d'électricien «C».

MONTEUSE OU MONTEUR TRANSPORT OU DISTRIBUTION

(CONCOURS MET-91-08)

Les candidats ou candidates devront posséder l'une ou l'autre des formations académiques suivantes:

- C.E.P. en montage de lignes électriques ou secondaire V avec les cours de mathématiques et physique de secondaire IV et une bonne expérience pertinente à l'emploi.

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN

(CONCOURS TECH-91-03)

Les candidats ou candidates devront posséder l'une ou l'autre des formations académiques suivantes:

- D.E.C. dans l'un ou l'autre des domaines suivants:
 - Électrodynamique,
 - Électronique,
 - Mécanique,
 - Instrumentations et contrôle.

Si vous possédez la formation et répondez aux exigences reliées à un de ces postes:

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE OFFRE DE SERVICE À L'ADRESSE SUIVANTE AVANT LE 4 OCTOBRE 1991:

42, 7^{ième} Rue
Rouyn-Noranda (Québec)
J9X 1Z7
(819) 797-9853
1-800-567-6554

Assurez-vous de joindre à votre offre de service une copie des diplômes attestant votre formation. L'expérience dans ces domaines serait un atout.

HYDRO-QUÉBEC, DANS LE CADRE DE SON PROGRAMME D'ACCÈS À L'ÉGALITÉ, EST PARTICULIÈREMENT INTÉRESSÉE À RECEVOIR DES CANDIDATURES FÉMININES.

Autour du lac

Réparation du tracel

Les dirigeants du zoo de Saint-Félicien ont décidé de réparer le grand tracel, ce pont d'envergure qui se trouve dans les Sentiers de la nature. Il s'agit de travaux de 170 000 \$ dont une somme de 65 000 \$ provenant du gouvernement canadien. Du côté du gouvernement québécois, les dirigeants attendent aussi une réponse à une demande d'aide pour ces travaux démarrés en début de semaine dernière et qui devraient être terminés en décembre prochain.

A Dolbeau, le bâtiment va

Dans son rapport sur l'industrie du bâtiment domiciliaire, émis au cours des derniers jours, la ville de Dolbeau souligne qu'on a accordé au 31 juillet dernier, 21 permis de construction de nouveaux logements, comparativement à 23 à pareille date l'an dernier.

Toutefois, et selon les prévisions émises, on se rattrapera d'ici à la fin de l'année, car les demandes pour août et septembre sont plus nombreuses cette année pour ces deux mois, que celles de l'an dernier. A la ville de Dolbeau, le maire Camille Lupien se montre satisfait de ces chiffres.

Campagne de financement libérale

C'est un industriel d'Albanel, monsieur Yves Théberge, qui assume la présidence de la campagne de financement de l'Association libérale du comté de Roberval. Monsieur Théberge est secondé par les vice-présidents Mendoza Côté de Roberval, Victorien Desgagné de Saint-Félicien et monsieur Jean-Charles Boucher de Girardville. Un blitz est prévu pour le 23 septembre prochain et un brunch-bénéfice suivra à Mistassini le 27 octobre, avec la présence de la ministre de l'Énergie et des Ressources,

madame Lise Bacon. L'objectif de la campagne dans le comté de Roberval est de 35 000 \$.

Le maire défend les ministres

Le maire André-Guy Laroche de Roberval a pris la défense des ministres robervalois Gaston Blackburn et Benoît Bouchard en début de semaine dernière, en soulignant deux dossiers majeurs, réalisés selon ses propos, grâce d'une part au ministre Blackburn et d'autre part au ministre Bouchard. Pour monsieur Blackburn, le maire de Roberval a soutenu que sans son aide, la reconstruction de Lachenaie ne serait peut-être pas en cours. Il s'agit d'un projet de plus de 6 millions \$ et auquel a fortement travaillé le ministre provincial Blackburn. Par ailleurs et en ce qui concerne le ministre fédéral Benoît Bouchard, et toujours selon les propos de Laroche, l'aéroport municipal de Roberval n'aurait pu obtenir la Station de vol sans instrument, n'eut été de la présence de monsieur Bouchard dans le dossier. Il s'agit dans ce cas précis, d'un investissement de 5 millions \$.

Restructuration à Dolbeau

A Dolbeau, une nouvelle structure de fonctionnement est en vigueur à l'usine de filtration et au service de l'épuration des eaux usées depuis

le 9 septembre dernier. Ainsi, on a embauché un troisième opérateur tout en créant un poste de manuel-opérateur affecté à l'assainissement des eaux.

On souligne à la mairie, que ce faisant, on améliore grandement la répartition des tâches, d'où une plus grande efficacité et une meilleure surveillance de ces équipements très techniques.

Une patate chaude

Le refus du gouvernement québécois et du MLCP d'aider les félicinois à relocaliser leur centre de ski n'est toujours pas accepté par une majorité des

citoyens de cette ville. On accuse Québec d'avoir créé de nouveaux centres de ski ailleurs, pendant qu'on refusait à cette ville, (Saint-Félicien) d'avoir des installations convenables et dans un site convenant également mieux aux adeptes de ce sport d'hiver.

Il en a encore été question récemment à la Chambre de commerce locale, laquelle semble toujours très préoccupée par ce dossier. On rappelle qu'une somme de 300 000 \$ avait été amassée dans le public, par les promoteurs, pour ce projet qui semble définitivement avorté.

Une seule et unique place pour vous servir

Jardins Gobeil Enr.

OUVERT
DU 15 AU
32 OCTOBRE

(La Cabane à Francine)

1704, boulevard
St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
549-4528

Nous vendons seulement à notre ferme



SUBVENTION — Le député fédéral de Jonquière, Jean-Pierre Blackburn, a remis une subvention de 470 000 \$ à l'organisme Travailleurs potentiels du Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour permettre l'intégration, sur le marché du travail, de personnes handicapées intellectuelles. Grâce à cet argent, 59 d'entre elles vont pouvoir intégrer le marché du travail, et pour la plupart, ce sera dans une PME. Cela fait six ans que Travailleurs potentiels du Saguenay—Lac-Saint-Jean s'occupe de trouver de l'emploi aux personnes handicapées intellectuelles, et jouit de l'aide monétaire du fédéral. Sur la photo, on reconnaît, à gauche, le député Blackburn, en compagnie de la présidente Lise Brière et du directeur Marc Pomerleau.

Campagne de financement

CARDI-O-FORME INC.

du 22 septembre au 2 octobre



Dr Yves Savard
cardiologue
Président d'honneur

Cardi-O-Forme tiendra également un cocktail bénéfice, le 18 octobre, au grand salon de l'Hôpital de Chicoutimi.

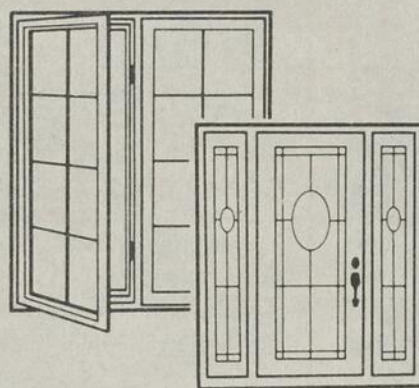
Pavillon Notre-Dame

C.P. 25, Chicoutimi G7H 5H6
Tél.: 549-2195, poste: 22401

Participez au concours

« Y a pas d'hiver avec Arcon ! »

L'hiver arrive plus vite qu'on pense.
Pensez-y... et pensez à Arcon : tout un choix de portes et de fenêtres énergétiques de qualité supérieure !



- Portes et fenêtres Caloriverre® et Superglass®
- Produits en aluminium, PVC, bois et fibre de verre
- Fabrication sur mesure et installation
- Financement disponible

Venez nous voir et, jusqu'au 12 octobre, profitez-en pour participer à notre concours... et vous pourriez gagner une magnifique voiture ! Remplissez le bulletin de participation ci-dessous et déposez-le dans la boîte prévue à cette fin dans n'importe quelle succursale Arcon. Règlement et détails en magasin.

ARCON CANADA

Des portes et fenêtres à votre mesure.

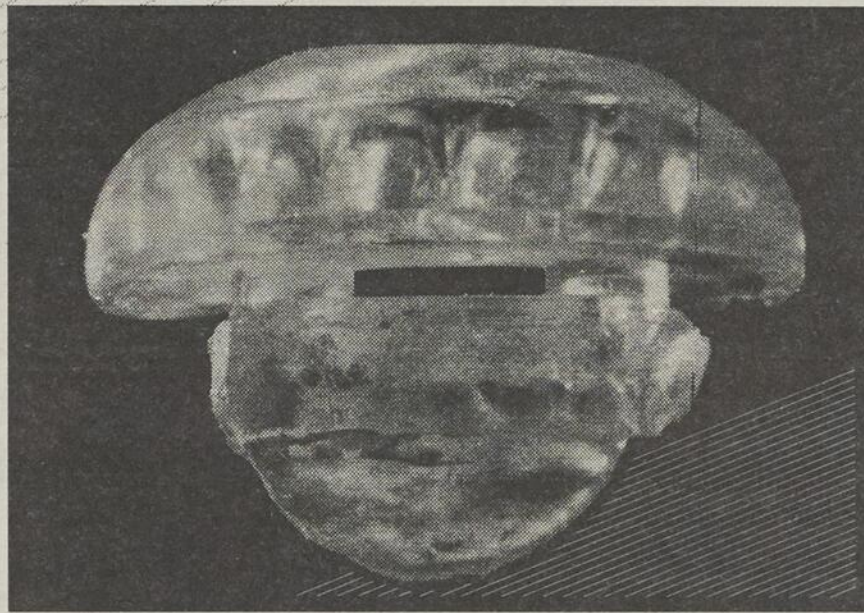
1529, boul. Talbot
Chicoutimi
545-7240
1-800-463-6592

BULLETIN DE PARTICIPATION
CONCOURS
« Y A PAS D'HIVER AVEC ARCON ! »

Nom
Adresse
Ville Code postal
N° de téléphone Valeur du prix : 10 500 \$
Je suis locataire propriétaire



L'ANTI-RONFLEUR "SNORE GUARD"



Problèmes de ronflement!!!

Questions et réponses sur le ronflement et sur le syndrome des apnées au cours du sommeil

Q. Pourquoi se préoccuper du ronflement? Ce phénomène me semble assez amusant.

R. Le ronflement peut paraître amusant, mais cela n'est pas tellement une bonne farce. Plusieurs personnes, qui ronflent souffrent d'un trouble de sommeil. Demandez à la conjointe ou au conjoint ou encore au colocataire du ronfleur, à quel point ils trouvent amusant d'être tenus éveillés une bonne partie de la nuit.

Q. Qu'est-ce qui cause le ronflement?

R. La plupart des gens ronflent parce que le passage d'air au fond de la gorge rétrécit lors du sommeil. Ce rétrécissement augmente la vitesse de l'air dans le passage et fait vibrer les tissus mous au fond de la bouche. Cette vibration constitue le ronflement.

Q. Est-ce que le ronflement augmente en vieillissant?

R. Oui. En vieillissant la personne ronfle davantage, car la tonicité musculaire baisse.

Q. Y-a-t-il des problèmes médicaux associés au ronflement?

R. Le ronflement est le signe évident d'une mauvaise respiration durant le sommeil. C'est aussi souvent un symptôme d'apnée obstructive. Le ronflement profond est parfois associé à l'hypertension, à une attaque (d'apoplexie) ou d'autres troubles cardio-pulmonaires.

Q. Il me semble que je suis plus fatigué qu'avant et on me dit que je ronfle plus qu'avant. Y-a-t-il un lien entre les deux?

R. Oui. Il s'agit peut-être là d'un signe d'apnée. L'apnée au cours du sommeil cause de la fatigue le jour car la personne ne dort pas bien la nuit.

Q. Qu'est-ce que l'apnée du sommeil?

R. L'apnée au cours du sommeil est l'interruption de la respiration durant le sommeil. Le genre le plus fréquent est le syndrome des apnées obstructives. Une personne atteinte d'apnées moyennes ou graves peut cesser de respirer 70 fois ou plus par heure. Ces périodes d'apnées peuvent durer jusqu'à 30 secondes ou plus.

Q. Puisque je ronfle, il est possible que je souffre du syndrome des apnées au cours du sommeil?

R. Effectivement, il y a quelques façons de diagnostiquer le syndrome des apnées au cours du sommeil. Le test le plus efficace est effectué dans un laboratoire de sommeil avec des appareils de monitoring sophistiqués. Il existe cependant quelques appareils domestiques qui ont fait leurs preuves. Si vous pensez avoir le syndrome des apnées au cours du sommeil, posez-vous et à votre conjoint(e) les questions suivantes: Si vous répondez oui à quelques-unes d'elles, vous pouvez être atteint de ce syndrome.

1. Est-ce que j'étouffe ou arrête de respirer lorsque je dors?
2. Est-ce que mes jambes éprouvent des crispations nerveuses durant le sommeil?
3. Est-ce que je me réveille parfois en essayant de respirer?
4. Est-ce que je me réveille fatigué?

5. Est-ce que je me réveille avec un mal de tête?

6. Est-ce que je me réveille avec la soif?

7. Est-ce que j'ai de la difficulté à rester éveillé au travail, après un repas ou lorsque je conduis une voiture ou en est un passager?

8. Est-ce qu'au cours de la journée je fais un petit somme quand j'en ai la chance?

Q. J'ai passé un examen médical et je n'ai pas le syndrome des apnées au cours du sommeil, mais ma femme s'inquiète du fait que je ronfle si fort. Qu'est-ce que je peux faire?

R. Il y a quelques possibilités. Votre femme peut toujours aller dormir dans une autre pièce. toute fois cette solution engendre souvent un problème sérieux pour certains ménages. Nous vous suggérons l'anti-ronfleur "Snore Guard", un tout nouvel appareil dentaire révolutionnaire. Quelques autres dispositifs existent sur le marché mais la plupart ne fonctionnent pas, coûtent assez chers ou sont très inconfortables, et sont mal utilisés par le patient.

Q. Est-il facile de s'habituer à l'anti-ronfleur "Snore Guard"?

R. Oui. Une nuit ou deux suffisent pour s'habituer à l'anti-ronfleur "Snore Guard".

Q. Comment l'anti-ronfleur "Snore Guard" fonctionne-t-il?

R. L'anti-ronfleur "Snore Guard" fonctionne par l'avancement de la mandibule, qui est d'ailleurs une des premières choses qui est faite durant la RCP lorsque la mâchoire est avancée pour ouvrir le passage d'air. Dès l'ouverture de ce passage la personne portant l'anti-ronfleur "Snore Guard" est capable de respirer correctement.

Q. À quoi ressemble l'anti-ronfleur "Snore Guard"?

R. L'appareil est semblable à un protecteur dentaire pour les sports, quoique plus petit et de forme quelque peu différente.

Q. Où puis-je me procurer l'anti-ronfleur "Snore Guard"?

R. Pour toute information sur cet appareil révolutionnaire, communiquez avec:



SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Rénéald Claveau, d.d.

DENTUROLOGISTE

230 des Cèdres, Ville de La Baie
(Bagotville)

Tél.: (418) 544-7517

1299, des Champs-Élysées,
Suite 201, Chicoutimi

Tél.: (418) 545-8850

Courrier de sexologie

La pénétration ne le satisfait pas

Je me présente Philippe et j'aimerais avoir un renseignement sur un problème que je vis avec ma femme. Je suis très actif et amoureux mais je ne suis plus capable d'avoir de satisfaction

Progrès-Dimanche.

Philippe

Quelle idée de penser que la faute de votre difficulté sexuelle puisse incomber à votre femme. Lorsqu'il y a un problème sexuel dans le couple, ce n'est la faute de personne ni la vôtre, ni la siennce. C'est l'ensemble de la relation qui a un problème sur lequel il faudra réfléchir et tâcher de trouver des solutions.

Malheureusement dans la description que vous me faites de votre difficulté vous n'êtes pas très bavard. Ne plus être capable d'avoir de satisfaction par la pénétration c'est très vague; l'érection n'est pas suffisante pour pénétrer, elle disparaît après la pénétration ou y a-t-il absence d'éjaculation? Il aurait fallu préciser.

Je vous dirai toutefois, que

ce sont souvent les émotions négatives qui sont vécues au moment des relations sexuelles qui sont une cause fréquente de la perte d'érection. Par exemple si au moment de faire l'amour, vous ressentez de l'hostilité envers votre conjointe, de la culpabilité, de l'anxiété ou encore, si au lieu de vous laisser aller au plaisir des sensations érotiques vous êtes plutôt branché sur la peur de ne pas réussir; vous avez de

fortes chances effectivement ne pas y arriver. Ce pourrait donc être une bonne idée pour les quelques semaines à venir d'oublier un peu la pénétration et de mettre votre énergie plutôt à retrouver le plaisir des caresses gratuites et de retrouver en même temps votre femme dans un climat libéré de toutes exigences sexuelles. De son côté, elle pourra vous aider en étant généreuse de stimulations sexuelles, de

compréhension et d'amour. Et vous aurez peut-être alors la satisfaction de voir votre problème se régler graduellement. Je vous le souhaite.

Faites parvenir vos lettres à:
Progrès du Saguenay
1051 boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1



Andrée
Boily
Sexologue

par la pénétration. Je vous demande si c'est moi ou ma femme qui en est la cause et, si c'est la cause de mon épouse, est-ce que cela peut se corriger avec des médicaments ou autre chose. Comme je n'ai jamais fait l'amour avec d'autres femmes, je ne sais pas grand-chose sur comment elles se comportent. J'ai hâte de vous lire dans le

NOUVEAU À ST-AMBROISE

Poêles & Fournaises de toutes sortes



\$778

Émaillé (3 couleurs) avec tiroir à cendre



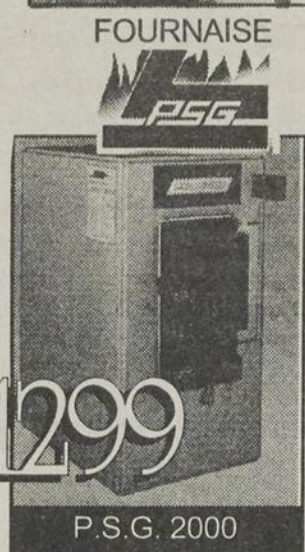
PAYSAN 1810
\$673

VENTILATEUR INCLUS



\$438

BARON 1880



FOURNAISE

PSG

P.S.G. 2000

DISTRIBUTEUR:
- fournaises à bois
- fournaises bi-énergie, (bois et électrique)
- poêles à combustion contrôlée

\$1299

ACHAT, VENTE ET RÉPARATION D'APPAREILS AU GAZ PROPANE • PIÈCES NEUVES ET USAGÉES

Centre de Service Propane Gravel

690, rue Simard, St-Ambroise
RAYMOND GRAVEL - Propriétaire

Tél.: 672-4290
Rés.: 672-2293
Fax: 672-4139



« Qui aime les troubles? Surtout pas moi, en tout cas. »



« C'est pour ça que j'ai assuré mon auto et mes meubles avec Wawanesa. »



« Je suis bien protégée et je profite de leurs taux avantageux. »



« Et le règlement des réclamations est rapide. Je vous le dis, moi j'aime pas avoir de trouble. »

WAWANESA ASSURE VOS BIENS...BIEN!

Wawanesa l'un des importants assureurs d'autos et de maisons au Québec offre des modalités de paiement souples et pratiques.

Wawanesa est partout au Québec. Pour tout renseignement, sans obligation, appelez le bureau de vente Wawanesa de votre région:

Wawanesa

CHICOUTIMI: 543-7791 Carrefour de Chicoutimi, 1915, boul. Talbot
ALMA: 662-2429 496, av. du Pont Nord JONQUIÈRE: 695-7605 3600, boul. Harvey

Les jeunes commenceront leur travail bénévole

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET)— Les quatre groupes de Jeunesse Canada Monde dans la région abordable, ces jours-ci, une autre étape de leur séjour. Arrivés, il y a quelques jours d'une semaine et demie à Montréal, où s'est tenu un séjour préparatoire à leur venue au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les jeunes commencent demain leur travail bénévole au sein des organismes communautaires de la région.

Ils vivront dans les milieux d'Alma, Dolbeau-Mistassini et La Baie. Dans chacun des cas, on retrouve sept Canadiens et autant de Latino-Américains, plus une agente de groupe canadienne et une autre agente attachée aux jeunes visiteurs étrangers. A ces personnes s'ajoutait, à Montréal, un coordonnateur d'Amérique centrale, pour les trois équipes, et une coordonnatrice canadienne, Joyce Hudon.

Les différentes municipalités

concernées faisaient cette semaine un accueil officiel au groupe qui évolue dans leur municipalité, rappelle l'agente de groupe à Alma, Sylvie Joly. A Alma, on soulignait, mercredi soir, l'arrivée des jeunes, dans un hôtel de ville tout fraîchement rénové. Les familles d'accueil et représentants des organismes où vont évoluer les jeunes étaient présents.

Vendredi, les différents participants emménageaient dans les familles, à raison de deux par foyer, soit le jeune

Canadien et le visiteur étranger avec qui il est jumelé. Ils vivront le quotidien des gens de la région jusqu'au quatre décembre. Tous ces duos et leurs agents de groupe passeront ensuite une semaine à Montréal, avant de partir pour l'Amérique centrale, plus précisément le Costa Rica.

Mme Joly apprécie le milieu almatois. La réunion de cette semaine signifiait pour elle, la concrétisation de son travail des dernières semaines et de l'aide que les gens du milieu lui ont apportée. «C'est à l'ac-

cueil officiel que se fait le premier contact entre participants et familles d'accueil, même si chacun sait où il va», explique-t-elle.

Arrivée à Alma en plein été, elle explique par la pause estivale la difficulté qu'elle a eue, au début, pour trouver des familles prêtes à accueillir des jeunes. «Une fois le processus démarré, ça s'est très bien déroulé», conclut-elle.

Un autre groupe de Jeunesse Canada Monde habite Roberval, mais il est lié à un autre projet.



CONTACT— Le premier contact entre jeunes participants de Jeunesse Canada Monde s'est fait cette semaine, à Alma. Ici: le maire Nicol Tremblay, Maritza Vernaza du Panama, Jasmine Gaudreault famille d'accueil, Stacy Baxter de Vancouver et Sylvie Joly agente de groupe à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Faucher & Bergeron
Fourrures Inc.

Jonquière 695-0536

Chicoutimi 543-4600



Passez voir notre collection pendant que le choix est à son meilleur.

20% d'escompte sur toutes fourrures en magasin

Spécialité remodelage - réparation - nettoyage - lustrage
GRAND CHOIX DE PELISSES

CESSEZ de FUMER
EN 5 JOURS
À COUP SÛR!



Grâce au programme
Cessons de fumer

La méthode qui a fait ses preuves!

Il existe une façon éprouvée de cesser de fumer. Venez apprendre ce que nous pouvons vous enseigner à "Cessons de Fumer". C'est un programme en trois étapes et la première est gratuite. Le programme commence bientôt. Apportez vos cigarettes - et votre scepticisme; nous vous aiderons à réaliser par vous-même un regain de contrôle sur votre propre vie!

Assistez à une présentation gratuite de 45 minutes

LUNDI, MARDI 23 - 24 SEPTEMBRE
16 h 30 et 19 h 30

- Hôpital Hôtel-Dieu de Roberval
Salle 3A
- Hôpital de Jonquière
Salle 7.33 -

30 SEPTEMBRE ET 1^{er} OCTOBRE

- Hôpital de Chicoutimi
16 h 30 - 19 h 30
salle des cliniques

Présenté par:

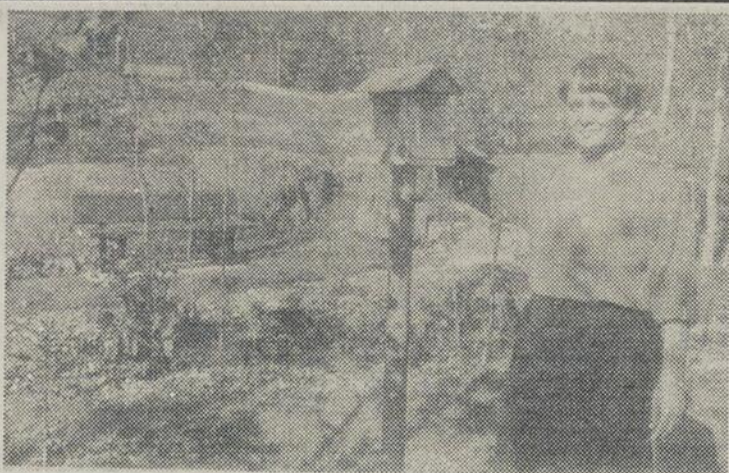


Les Consultants
Olympe Inc.

En
collaboration
avec:

Le Centre
national
de la
promotion
de la santé

POUR INFORMATIONS: Les Consultants Olympe 545-7260



PARC— On a procédé cette semaine à Alma, à l'inauguration d'un parc, à l'arrière de l'école Sainte-Thérèse. Au nombre des éléments, on retrouve des mangeoires, comme le démontre la directrice Rachel Pilote. Des commanditaires ont aidé à l'aménagement de ce parc à vocation éducative et récréative.

(Photo Steeve Tremblay)

**FONDATION
DE LA SOCIÉTÉ
ZOOLOGIQUE
DE SAINT-FÉLICIEN**

Saint-Félicien, le 12 août 1991.

A tous les donateurs.

La Fondation de la Société zoologique de Saint-Félicien, remercie tous les supporteurs qui ont contribué au succès de la dernière campagne de financement qui a eu lieu le 21 juin dernier.

Au nom du conseil d'administration et en mon nom personnel, nos plus sincères remerciements pour votre appui à notre noble cause.

La Fondation de la Société zoologique de Saint-Félicien inc.
Laval Morais, Président.

LISTE DES DONATEURS - 1991

- | | |
|---|--|
| Alcan - Société d'Electrolyse et de Chimie Ltée | Maison de l'Auto Saint-Félicien (1983) Ltée Manac inc. |
| Alimentation L.N.B. inc. (Métro) - Saint-Félicien | Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation |
| Assurances Michel Brosseau Ltée | Motel La Vallière - Saint-Félicien |
| Banque Nationale | Motel Moreau (1982) inc. - Saint-Félicien |
| Bellefeuille André | Morais, Pilote & Girard, notaires |
| Brasserie Molson O'Keefe | Palmar inc. |
| Cirtech inc. | Pharmacie Côté & Leclerc - Saint-Félicien |
| Corporation Municipale de La Doré | Plourdes Automobiles inc. |
| Dallaire Martin, Avocat - Saint-Félicien | Pneus et Réchapage Métro inc. |
| Donohue - Saint-Félicien inc. | Produits Shell Canada Ltée |
| Ferlarc inc. - Saint-Félicien | Réal Girard & Fils Ltée - Saint-Félicien |
| Gaétan Bienvenue Auto Ltée | Restaurant IPA (McDonald's) - Roberval |
| Gagné, Letarte, Sirois, Beaudet, Avocats | Restaurant Midas enr. - Saint-Félicien |
| Garage L.D. Auto (1986) inc. | Restaurant Le Félinois inc. - Saint-Félicien |
| Gestion Gamac PN inc. | Restaurant 4 Chemins - Saint-Félicien |
| Groupe Transport Cabano inc. | Société des Alcools |
| Hôtel du Jardin - Saint-Félicien | St-Félicien Diesel (1988) inc. - Saint-Félicien |
| Hôtel Bellevue St-Félicien Ltée - Saint-Félicien | St-Félicien Toyota inc. |
| Hydro-Québec | Samson, Bélair, Deloitte & Touche - Saint-Félicien |
| J. Alan Morrison | Ulramar Canada - Roger Dumas - Saint-Félicien |
| Le Groupe L.M.B. Experts Conseils inc. | Ville de Saint-Félicien |
| Léo Boutin Ltée - Saint-Félicien | Ville de Jonquière |
| Les Distributions Paulo Spence inc. | Ville de Roberval |
| Les Scieries André Bernier inc. - Saint-Félicien | Ville d'Alma |
| Les Pétroles A. Belziles inc. - Saint-Félicien | Volvo G.M. Canada Heavy Truck inc. |
| Lussier Centre du Camion Ltée | |

progrès-dimanche

vous offre
la chance
de vivre un des 12
merveilleux séjours*
à l'Auberge...

ESTRIMONT

à Orford, Magog

LE SÉJOUR COMPREND:

L'hébergement (en occupation double) pour cinq (5) nuits (du dimanche soir au jeudi soir inclusivement) dans une luxueuse suite-salon avec foyer, une bouteille de mousseux et des friandises dans la suite à l'arrivée, cinq (5) petits-déjeuner pour deux personnes, les frais de taxes et de service.

FORFAIT GOLF:

à partir de 92,00\$
par personne (occ. double)
incluant: la suite, le souper,
le déjeuner, 18 trous de golf,
les frais de service.

DÉCOUVREZ UN NOUVEAU ROYAUME!

Des vacances en Estrie, dans l'un des sites les plus au SUD du Québec...

- 82 suites spacieuses climatisées, avec foyer et balcon
- Piscines chauffées intérieure et extérieure
- bloc sportif complet: squash, racquetball, saunas, bain tourbillon, salle d'exercice, musculation, tennis éclairés, vélos de montagne (à louer)
 - savoureuses tables d'hôtes
- plusieurs magnifiques terrains de golf à proximité

Informations & réservations:
1(819) 843-1616
(frais virés acceptés)
Complexe hôtelier
ESTRIMONT
44, AVENUE DE L'AUBERGE
ORFORD, MAGOG

Promotion séjour de rêve!

Nom:.....

Adresse:.....

Ville:.....

Code postal:.....

Tél:.....

progrès-dimanche

...familial
par excellence!



Pour participer, il suffit de remplir le coupon et le faire parvenir à:

**Progrès-Dimanche
Concours
Auberge Estrimont
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1**

* Progrès-Dimanche attribuera 1 séjour par mois pendant 12 mois. Les tirages se feront les premiers vendredis de chaque mois, parmi le courrier reçu et ce à compter du 2 août 1991

progrès-dimanche

...familial
par excellence!

Le Salon des aînés déménagera

par Guy Fournier

SAINT-FÉLICIEN- (GF)
- Le Salon des aînés, fondé à Saint-Félicien il y a maintenant quatre ans, déménagera ses spénates dans une autre ville de la région dès 1992, et selon Rolande Dumas, l'une des responsables de l'événement, c'est une cause démographique qui empêchera désormais la tenue d'un tel Salon à Saint-Félicien.

Toutefois, et pour signaler de nouveau son intérêt aux gens de Saint-Félicien, le Salon et ses dirigeantes, dont madame Lise Lamontagne, présenteront une activité spéciale dimanche le 29 septembre prochain, alors que Lise Bourbeau, auteure célèbre et fondatrice du centre «Ecoute ton corps», sera invitée lors d'un déjeuner-conférence (brunch) qui sera présenté dans la Place centrale du collège de Saint-Félicien.

Selon madame Rolande Dumas, c'est en collaboration avec le Cégep qu'on a pu obtenir la présence de madame Bourbeau, et les cartes, pour assister à ce déjeuner tout à fait spécial, sont disponibles dans les pharmacies de Saint-Félicien, ou encore chez madame Dumas, qu'on peut rejoindre au numéro de téléphone 679-0672.

Revenant au Salon des aînés, Rolande Dumas devait ajouter qu'on avait décidé, du côté de Saint-Félicien, de déclarer forfait parce que tout simplement, le bassin de population de l'ouest du Lac n'est pas suffisant pour la tenue d'un tel événement.

«Après avoir étudié toutes les facettes du dossier, nous avons dû nous rendre à l'évidence que nous ne pourrions jamais atteindre le plateau de participation indispensable à la tenue d'un tel Salon», indiquait madame Dumas lors de cet entretien.

Quant au transfert de l'événement ailleurs dans la région, Rolande Dumas souligne qu'on annoncera d'ici à quelques jours, voire une semaine ou deux, l'endroit où se déroulera le Salon en 1992.

«Nous le savons présentement, mais nous préférons attendre que certains points soient complétés avant que de rendre l'information publique», termine Rolande Dumas.

DES CENTAINES DE DOLLARS DE

DES CENTAINES DE DOLLARS DE RABAIS

RAAIS CHEZ VOS MARCHANDS PRÉFÉRÉS

DEMANDEZ
Le PASSEPORT

Le
PASSEPORT

PLACE
du
Saguenay

25 septembre
au 12 octobre

CHEZ VOS MARCHANDS PRÉFÉRÉS

Dans la soixantaine

Déçue par les hommes du même âge qu'elle

Isabelle,
Je vous écris pour vous expliquer moins cas et vous dire dans quel monde l'on vit présentement. Je suis une personne retraitée, très autonome et seule, (dans la soixantaine), je vis une solitude très triste. Je suis très déçue du comportement des messieurs de mon âge et de la manière qu'ils agissent envers nous. Car l'amour fait toujours souffrir quand il n'est pas partagé. Ils sont tous des aventuriers et ils cherchent la femme idéale, ils butinent d'une fleur à l'autre sans se rendre compte combien ils causent du chagrin autour d'eux, ils ne savent plus sur quels pieds danser, ils ont de la misère à se fixer et ils veulent garder leur liberté.

Comment pensez-vous que l'on peut s'attacher à eux en se conduisant ainsi

car ce n'est pas de cette manière là qu'ils vont y arriver, mais pourquoi chercher s'ils ne sont pas plus sérieux que cela? Moi qui espérais au fil des jours refaire ma vie, mais là, je suis très réticente et je me pose bien



des questions, excusez-moi chers messieurs si je me vide le cœur, c'est comme cela que je vous vois. J'aimerais que vous publiez ma lettre, cela va en faire réfléchir plusieurs, peut-être que vous trouverez une réponse, je lis toujours votre courrier.

Un ombrage au soleil...

Le décès de votre époux

vous a fait prendre conscience de l'importance de la valeur de sa présence. Habitée de vivre à deux, vous êtes incapable d'accepter la solitude, c'est une des raisons pour laquelle vous désirez refaire votre vie. La pensée des hommes seuls dépassés soixante ans s'est modifiée étant donné qu'ils sont plus indépendants et plus exigeants.

Attention, il ne faut pas généraliser, il existera toujours des hommes sérieux et respectueux pour la femme. Nous vivons dans un monde où la liberté sexuelle et l'argent dominent, individuellement, les personnes seules des deux sexes ont généralement, à cet âge, acquis une certaine sagesse et sécurité financière, de ce fait sont moins pressés pour refaire leur vie.

Ceux que vous avez cô-

toyés appartiennent à cette catégorie d'hommes qui ne pensent qu'à satisfaire leurs caprices sexuels sans se soucier des conséquences, désirant profiter au maximum de la vie, ils profitent de l'amour de la femme qui en est amoureuse et quand ils s'aperçoivent que leur relation est trop sérieuse, ils la quittent dans l'espoir de faire d'autres conquêtes.

La femme de par sa sensibilité est plus vulnérable compte tenu qu'elle croit à l'amour véritable, elle est prête à partager peines et joies, en autant que l'homme qu'elle aura choisi soit franc, fidèle et compréhensif. S'il est difficile pour la femme seule de refaire sa vie, l'homme aussi, sans être fréquent. Il arrive que l'homme ambitieux désire une compagne qui peut assumer seule ses

responsabilités financières.

Le même phénomène peut se produire chez la femme étant donné que les personnes seules en santé et possédant la sécurité financière peuvent voyager, participer aux activités sociales, culturelles et sportives. Le temps est révolu où l'homme et la femme seule se consacraient à la parenté.

Il est heureux de constater que les personnes âgées peuvent vieillir dans un contexte plus humain et plus sécuritaire. Gardez espoir, si vous êtes appelée à une seconde union, le destin vous permettra de rencontrer l'homme qui saura vous aimer et devenir pour vous un fidèle compagnon

A 22 ans

Elle voudrait être plus adulte

Madame Isabelle,

J'ai 22 ans et je souffre de ne pas être plus adulte. Après le divorce de mes parents qui demeurent dans une autre région, c'est une tante qui m'a élevée, j'avais 14 ans, elle me donnait tout ce que je désirais et ce qu'elle était capable de m'offrir, elle est célibataire, elle a de très bons salaires. Je ne devais pas faire ce qu'elle m'interdisait, pas question d'amies et pas question de garçons et surtout ne pas donner son numéro de téléphone. Quand j'ai eu 17 ans, j'ai arrêté mes études pour prendre soin de la maison, car entre-temps, ma tante est devenue malade et incapable de travailler, mais elle peut prendre soin d'elle. Je n'ai jamais eu de nouvelles de mes parents, même ma tante trouve qu'ils n'ont pas de cœur.

Je n'ai jamais demandé de sortir avec des garçons pour avoir la paix, mais là, je commence à m'ennuyer, de plus, je crois que j'aurai de la misère à me faire aimer car je n'ai à peu près jamais rien su de ce qu'est la vie moderne et comment faire pour parler à un homme. Ma tante, depuis quelque temps, m'a donné ma liberté, elle dit que c'est le temps pour moi de pen-

ser à mon avenir, je suis gênée et timide, je pense que je ne suis pas comme les autres filles. Un conseil de vous m'aidera, ma tante aime vos chroniques.

Anita du Saguenay.

Comme un enfant qui apprend à marcher, vous devez envisager doucement à assumer seule vos responsabilités, en fonction de la vie d'une jeune fille de votre âge. Étant célibataire, votre tante ne voulait pas que votre présence dérange sa vie, étant donné que vous étiez adolescente, elle était consciente que cet âge réclamait beaucoup de patience et de compréhension, de ce fait, elle a cru bien agir en vous imposant des règles de conduite très sévères.

Seule et sans soutien, vous étiez contrainte de respecter ses désirs pour ne pas lui déplaire. Vous avez vieilli sans pouvoir vous épanouir normalement, privée de contacts extérieurs, vous ignorez les mœurs et les modes de vie de la jeune fille du vingtième siècle. Il est temps pour vous d'essayer de retracer les jeunes filles que vous avez connues ou encore de vous faire des amies, c'est en fréquentant

des endroits de choix que vous pourrez trouver les garçons susceptibles de vous intéresser, c'est parmi eux que vous ferez la connaissance de celui qui pourra devenir pour vous le compagnon que vous souhaitez.

Vos parents ont certainement des motifs sérieux pour ne pas s'informer de vous, il est possible qu'ils soient malades ou qu'individuellement ils ont refait leur vie et préfèrent ne pas vous déranger. Si votre tante ignore l'endroit où ils résident, vous pourrez vous adresser aux autorités civiles qui vous aideront à les retrouver.

C'est en reprenant contact avec le monde extérieur que vous pourrez apprendre à avoir confiance en vous et découvrir les joies que la vie vous réserve. Petit à petit, vous vous débarrasserez de vos complexes, en ce sens que vous pourrez reprendre vos études ou trouver un travail qui vous valorisera. C'est en fournissant des efforts que vous pourrez enfin avoir une existence qui vous permettra de planifier un mode de vie qui répondra à vos objectifs.

Il n'ose avouer son homosexualité à ses parents

Madame Isabelle,

J'ai 27 ans, on dit que je suis un beau garçon, moi, je sais que je suis un homosexuel et que ma famille ne sait rien, malgré que parfois ma soeur dit que j'ai un comportement bizarre. Pour en finir avec les commentaires, j'ai décidé de sortir avec une fille qui ne demeure pas dans ma ville. Voilà où est le problème, elle s'est attachée à moi, elle dit qu'elle m'aime parce que je la respecte et veut que nous parlions d'avenir. Mes parents croient que je vais l'épouser, je ne me sens pas capable, je serais malheureux et elle aussi. Que faire, je ne sais vraiment plus, lisant votre courrier depuis plusieurs années, j'ai confiance que votre réponse fera comprendre mes parents?

Homosexuel...

On dit que l'homosexualité est un état d'être, il n'est pas plus facile pour l'humain de s'accepter tel qu'il est que pour son entourage de comprendre l'état d'âme de celui et celle qui est homosexuel. Vous semblez être mal à l'aise vis-à-vis votre sexualité, c'est normal, étant donné que vous êtes conscient que votre famille l'ignore.

Vous êtes un homme intelligent, adulte et mature, de ce fait, vous ne devez en aucun temps vous soucier

des qu'en dira-t-on, raison de plus s'il s'agit de votre avenir, vous ne pouvez tout de même pas marier cette jeune fille pour faire plaisir aux vôtres, ce serait déloyal et de plus, vous seriez responsable d'avoir détruit sa vie et ses illusions.

Pour éviter à cette fille d'avoir trop de chagrin, vous devez dans l'immédiat rompre toute relation avec elle sans entrer dans les détails, dites-lui que vous ne pourriez lui donner de l'amour car vous ne l'aimez pas. L'homosexualité au vingtième siècle, même si elle est acceptée, il n'en demeure pas moins qu'il existera toujours des préjugés. La remarque de votre soeur démontre qu'elle a des soupçons sur votre véritable personnalité, par délicatesse pour vous et vos parents, elle préfère garder silence, pour ne pas vous blesser.

Cessez de jouer le jeu des conventions, c'est en dialoguant à cœur ouvert avec vos parents qu'ils comprendront que vous n'êtes aucunement responsable d'être ce que vous êtes, «un homosexuel», il est à espérer qu'ils ne vous rejettent pas et qu'ils sauront vous prouver que leur affection pour vous est sincère, de ce fait au-delà des préjugés.

La clé des songes

J'apprécie beaucoup votre chronique. Voici des rêves que j'ai fait durant 3 nuits consécutives, je ne m'attends pas à ce que vous répondiez à tous, mais quelques-uns car c'est vraiment étrange, j'attends votre réponse très bientôt.

Voici: J'étais sur le parking d'un centre commerce et j'étais avec la femme d'un ami à mon chum et des poupées devenaient vivantes. (Je ne me souviens plus vraiment d'où les poupées sortaient). C'était des amies à nous (moi et mon chum) qui devenaient vivantes et ensuite la femme de l'ami à mon chum devint une poupée. Ca se termine ainsi.

Un autre rêve que j'ai fait la nuit d'ensuite: Je dormais dans ma chambre et je me réveilla tout d'un coup. Je vis dans le coin, à côté de mon bureau, quelqu'un qui était mort. Je ne sais pas vraiment qui c'était, car il faisait noir et puis s'il était vraiment mort, car je me suis sauvée, je courus dans mon ancienne chambre mais j'avais de la misère à courir car on aurait dit que mes jambes s'allongeaient ou que j'avais des échafauds alors j'arrivais dans la chambre et je criais «maman», «maman», mais on aurait dit que ma voix ne sortait pas et pourtant je criais; alors j'arrivais dans la chambre, j'essayais d'ouvrir la lumière, mais il n'y avait plus de courant. Je m'allongeais sur le lit, avec une personne, je crois que c'était ma mère et puis le rêve se termine ainsi.

Un incident du côté coeur vous obligera à réfléchir sur la valeur de vos sentiments. Une femme que vous considérez comme amie est à craindre car elle pourrait vous trahir.

Un homme pour qui vous avez de l'amitié n'est pas franc, il n'hésiterait pas à

tromper votre confiance, c'est un vantard.

Vous devrez être plus prudente et ne pas abuser de votre santé, c'est en consultant un médecin que vos craintes seront moindres, vous devrez suivre ses conseils. Il est fréquent que vous vous posiez des ques-

tions sur la sincérité de votre ami, vous devrez être moins possessive car il est lassé par vos soupçons.

Ne prenez pas de décisions trop rapides, à la suite d'une offre que vous aurez qui pourrait soi-disant augmenter vos revenus, prenez le temps de réfléchir, cela vous épargnera des ennuis.

Josée G.

Deuxième rêve: Vous aurez de la difficulté à comprendre le comportement soudain d'une personne chère. Vous aurez des différends avec une parente qui cherche à ternir votre réputation. Etant une femme active, vous manquez de temps pour réaliser vos ambitions.

Vous devrez par la force des choses mettre un terme à certaines relations, si vous voulez vivre moins angoissée.

Une nouvelle vous surprendra, vous serez heureuse. Vous recevrez une invitation pour faire un voyage par avion. Il vous faudra prendre le temps nécessaire pour réfléchir avant d'amorcer une transaction susceptible de vous faire faire des profits.

Pour avancer dans la vie, vous devrez faire plus de

compromis, malgré les difficultés, vous devrez faire les efforts nécessaires pour réaliser certaines de vos ambitions. Pour votre bien-être personnel, vous devrez manifester un peu plus vos émotions. Vous avez de la difficulté à aimer, vous êtes craintive car vous avez peur de souffrir, vous pensez que la personne aimée ne comprend pas vos espoirs et vos désirs de réussir matériellement.

Vous devrez avoir plus de force de caractère si vous voulez arriver à convaincre votre entourage au sujet d'un projet auquel vous tenez.

Il vous faudra être plus réaliste, la personne que vous aimez a des défauts que vous essayez de cacher, cela risque de vous causer des tracas. Votre vie à deux sera meilleure si vous saviez vous montrer moins exigeante.

correspondance

5489 - Jonquière: Femme libre, sans enfant, 39 ans. Belle apparence, yeux bleus, poids 125 lbs. Travail stable, autonome. Honnête, sérieuse, sobre, ne fume pas. Goûts: Ski alpin, voyages, lecture, peinture, belle musique et tout ce qui est beau. Désire rencontrer un homme libre, grand, 39 à 46 ans, autonome, belle apparence, ayant les mêmes goûts. Pas de fumeurs. Photo appréciée. But: Qui sait?

5490 - Alma: Homme célibataire, 30 ans. Cheveux et yeux bruns. Grandeur 5'5", poids 120 lbs. Propre, bonne santé, positif et ne fume pas. Affectueux, honnête, j'ai le respect de l'être aimée. Aime les animaux, la danse, la musique, etc... Désire rencontrer une femme de 25 à 32 ans, ayant belle apparence, positif, qui ne fume pas et sincère. Réponse assurée. But: Sérieux.

5491 - St-Ambroise: Homme divorcé dans la soixantaine, apparence jeune. Bonne santé. Châtain, yeux gris. Grandeur 5'8", poids 168 lbs. Affectueux... Goûts: Musique, danse, marche. Travailleur dans la construction. Ne fume pas. Désire connaître une femme libre de 40 à 50 ans, honnête. But: Sérieux.

5492 - St-Félicien: Jeune homme célibataire, 24 ans. Belle apparence. Grandeur 6', poids 175 lbs. Très bon emploi. Honnête, gentil, affectueux, timide. Goûts: Voyages, sports, informatique, musique. Désire connaître une jeune fille bien proportionnée entre 21 et 26 ans, sans enfant. Premier contact par lettre avec photo si possible. Réponse assurée. But: L'avenir le dira.

5493 - Jonquière: Femme célibataire, 38 ans. Blonde aux yeux bruns. Grandeur 5'8", poids 155 lbs. Je suis à la recherche d'un ami, un homme libre, d'âge compatible au mien, sans enfant, ayant emploi stable. Goûts: Musique, lecture, ballades en auto, vie simple et tranquille. Ne fume pas et n'a pas de problèmes d'alcool. Premier contact par courrier s.v.p... Réponse assurée. But: Etre amis et après, on verra.

5494 - Roberval: Dame au début de la soixantaine, grandeur 5'3". Goûts: Lecture, musique, tranquillité, forêt et quelques sorties. Désire connaître un homme de 61 à 66 ans, ayant à peu près les mêmes goûts que moi. Aventuriers s'abstenir. But: L'avenir décidera.

5495 - Shipshaw: Homme divorcé, pas d'enfant à la maison. J'ai 41 ans, cheveux bruns, grisonnants. Grandeur 5'10", poids 175 lbs. Difficulté de prononciation, très propre et affectueux. Vit très bien. Désire rencontrer une amie de 33 à 38 ans, propre, douce, sociable, bien de sa personne, pas d'enfant. J'aimerais une femme qui saurait me comprendre et combler ma solitude. But: L'avenir le dira.

5496 - Chicoutimi: Homme libre, 65 ans, rentier, autonome, en forme. Bonne apparence, sincère et distingué. Grandeur 5'6", poids 120 lbs. Sérieux. Désire rencontrer femme libre, entre 52 et 60 ans, bonne apparence avec mêmes caractéristiques. J'aime la musique, les sorties, le chant et la lecture. But: Sérieux.

5497 - Etats-Unis: Homme professionnel, 45 ans. Grandeur 5'6", poids 160 lbs. Brun aux yeux bruns, très bel homme. Recherche une dame, de préférence née entre le 20 et 26 mai ou septembre 23-29, grandeur 5'4" ou moindre, poids proportionnel. Photo exigée. But: Se connaître et l'avenir le dira.

5498 - Alma: Femme séparée légalement, 38 ans. Professionnelle. Grandeur 5'1/2", poids 120 lbs. Autonome, sérieuse, bonne éducation, cultivée, instruite. Cinéphile, aimant les activités sociales (festivités, spectacles, etc...), la tranquillité, tv, marche, vélo, etc... Intéressée par l'actualité, l'éducation, la psychologie, les arts. Désire connaître un homme partageant un peu mes goûts et qui en a assez d'être seul, âge de 35 à 49 ans, sérieux, éduqué, fidèle, compréhensif. S'abstenir les consommateurs de drogues, d'alcool et les matches. But: Regard vers l'avenir.

5499 - Lac-St-Jean: Homme libre, 33 ans. Cheveux châtain, yeux bleus. Grandeur 5'8", poids 145 lbs. Emploi stable. Goûts: Danse, sorties à deux, voyages, etc... Désire rencontrer une femme entre 28 et 35 ans, ayant à peu près les mêmes goûts. But: Comblent ma solitude.

5500 - L'Assommoir: Homme célibataire, 32 ans. Grandeur 5'7", poids 138 lbs. Gentil, généreux, doux, affectueux, tranquille. Goûts: Dialogue, vélo, pêche, marche. Ne bois pas et ne consomme aucune drogue. Cherche une femme de 22 à 32 ans, célibataire, sans enfant, qui n'a jamais été mariée, qui ne boit pas et qui ne prend pas de drogues. Pas d'obèses ni d'handicapées. Je désire une fille qui aime les sports et qui a à peu près les mêmes goûts que moi. Photo si possible. But: L'avenir le dira.

5501 - St-Félicien: Femme divorcée, 46 ans. Brune. Grandeur 5'5", poids 120 lbs. Honnête, propre, sérieuse, belle apparence. Goûts: Voyages, danse, ballades en auto, restaurants, quilles, sports et tout ce qui est beau. Désire rencontrer un homme célibataire, veuf ou divorcé, de 42 à 52 ans, grandeur 5'7" et plus. Peu importe le poids avec ou sans enfant, qui a une voiture, un travail stable, sérieux, honnête, propre, bon caractère et ayant à peu près les mêmes goûts que moi. But: Sérieux.

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. et inclure la somme de \$6.00. Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désire obtenir un(e) correspondant(e): Inclure \$4.00 par numéro choisi et ajouter avec leur demande une enveloppe affranchie et adressée à leur nom ou donner leur numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance

PROGRÈS-DIMANCHE

1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI, G7H 5C1

Nous prions toutes les personnes qui désirent un(e) correspondant(e) de bien vouloir donner leur bonne adresse et numéro de téléphone, pour que l'on puisse vous rejoindre en tout temps. Merci de votre collaboration.

ISABELLE

Voici le rêve qui m'inquiète, je tiens à ce que vous me dites ce qu'il signifie. Nous étions, mon ami et moi, en bateau, la mer était calme et le soleil était fort et beau. Tout d'un coup, le temps devient noir et la tempête se lève, nous avons eu juste le temps de nous rendre au quai, incapable de débarquer, il y avait trop de gros poissons. La nuit était déjà là quand je me suis aperçue que je ne voyais plus mon ami, en criant, je réussis à descendre l'escalier qui m'a conduite sur un chemin de terre et je me suis réveillée en pleurant. Merci et bravo pour votre excellent travail.

Madame Gisèle P.

Ne doutez pas de la fidélité des gens qui vous entourent, ils vous apprécient beaucoup. Vous devez oublier le passé, si vous voulez être heureuse. Votre vie franchira prochainement une nouvelle étape, vous avez beaucoup de pouvoir personnel, vous devrez vous en servir pur réussir une affaire financière qui vous tracasse. Vous devrez être plus flexible, si vous voulez garder l'harmonie avec la personne qui partage votre vie. Des événements inattendus bouleverseront vo-

tre quotidien, vous connaîtrez des moments tristes et inquiétants pour la santé d'un des vôtres. Vous devez mettre un terme à certaines de vos relations avec des amis si vous voulez vivre moins angoissée.

Vous retirerez de l'argent, soit par héritage ou par hasard, en somme, vous traverserez une période prospère. Vous retrouverez l'amitié d'une personne que vous avez peu fréquentée depuis un certain temps. Vous devrez apprendre à

mieux contrôler vos émotions.

Des changements imprévus vous donneront la possibilité d'améliorer votre travail, de nouveaux revenus vous assureront une certaine sécurité. Vous aurez sous peu un choix à faire qui demandera réflexion, n'hésitez pas à demander conseils à des personnes compétentes. Vous aurez de grandes joies, cela vous motivera pour réaliser certaines de vos ambitions.

Voici mon rêve. J'étais dans mon jardin et j'essayais de trouver des légumes frais, impossible, ils étaient tous ou presque atteints, pas bons à manger. Arrivée dans la cuisine pour rejoindre mon frère, je m'aperçois qu'il n'y a rien sur la table. Je descends l'escalier de la cave pour aller chercher des fruits et confitures, il n'y a plus rien, des voleurs avaient tout pris durant mon absence. Je pleurais et je me suis réveillée tout en larmes et mon mari était couché près de moi.

Rêveuse du Saguenay

Vous êtes angoissée, votre vie spirituelle vous tracasse car vous ne pouvez vous départir de certains préjugés. Avec les années, votre entente amoureuse s'est détériorée, vous devez individuellement faire des efforts pour vous rapprocher. Pour votre sécurité affective, vous devrez changer votre façon de vivre afin de mieux vous adapter aux habitudes de votre conjoint.

Vous devez oublier les

différends qui vous ont séparés de certains parents et les visiter plus souvent. Pour la stabilité de votre vie, vous devrez être plus souple et moins catégorique avec ceux que vous côtoyez. Vous serez heureuse à la suite d'une nouvelle qui vous parviendra, cela vous donnera la certitude que vos demandes seront acceptées.

Vous aurez des obstacles à franchir avant de retirer

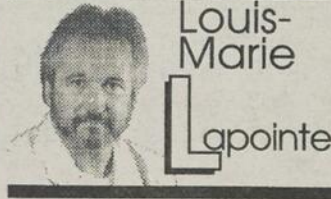
des profits, soyez tenace car vous les vaincrez. Une personne près de vous essaiera de contrecarrer vos projets, c'est une femme envieuse.

Vous aurez de grands succès à la suite d'une transaction qui sera rentable. Vous revivrez des bons moments avec votre épouse lors d'un déplacement qui durera plusieurs jours, ne laissez pas passer cette occasion, vous le regretteriez.

Une grosse blague

Je n'avais par remarqué ce qui se lisait pourtant facilement sur son visage: le chagrin; aussi, elle préféra se taire et attendre que je l'interroge sur sa profonde tristesse.

«Il y a quelques semaines, ça



faisait 14 ans qu'Elvis est mort, t'as pa vu comment j'm'en-nuyais, j'avais de la peine, tu m'as pas offert tes condoléances», marmonna ma demie.

Je me frappai le front le plus théâtralement possible, à son insu, me pinçai cruellement une fesse, mes yeux se mouillèrent et je versai deux larmes, des plus sincères, de crocodile. Puis je consolai ma 50% en lui racontant qu'aux USA, une auteure prétend qu'Elvis n'est pas mort, qu'un jour il ressuscitera plus riche qu'avant.

Si Elvis revenait, ça changerait quoi? Ça prouverait encore une fois que les Ricains ont le sens de la démesure, que vient de chez eux la plus grosse blague de tous les temps.

«T'inquiète pas, que j'ajoutais, depuis qu'il est mort, sa carrière est en très bonne santé, Elvis vend autant de disques qu'avant, et au rythme où il va, il va tous nous enterrer.»

Une grosse farce

Elle s'empara de la statuette du King, achetée dans un magasin de farces et attrapes, et l'embrassa, ignorant entièrement celle du frère André qui s'était brisée en mille morceaux lors du tremblement de terre; celle d'Elvis ayant été épargnée. Un soir de déprime, ma moitié restaura, entre deux verres de bière, la statue du frère André, depuis, le pauvre saint homme, en plus d'être vraiment mort, lui, n'a rien à envier à l'homme-éléphant.

Enfin je pensais que si le retour d'Elvis constituerait la plus grosse blague, le stade olympique lui est la plus grosse farce mondiale. Ce qui devrait être un monument à la gloire de l'homme, à son imagination, est entrain de devenir un monument à la gloire du ridicule, du pétage de bretelles hautes fréquences.

«On a l'air de maudits cretons avec not'jeu de blocs Lego, observait ma moitié.

—Le problème c'est pas d'avoir l'air creton, on commence à être habitués à ça nous autres, c'est qu'on paye pour avoir l'air creton.»


Ma 1/2 à nouveau embrassa le Pelvis et s'exclama: «Ca cé un monument, lui y tient debout». Elle se tut et reprit: «Que cé qu'on va dire quand on va aller à l'étranger à propos de not'boîte à surprises?»

—On dira que le stade cé à Montréal, pis que Montréal cé pas au Québec, on dira que Montréal cé au Canada.»

Enfin, lors de nos prochaines chicanes, quand nous aurons le goût que chacun s'écrase, prenne son trou, nous nous injurierons plus avec des «Sois belle et tais-toi» et des «Sois beau et tais-toi». Nous nous lancerons par la tête des «Sois stade et tais-toi».


Horoscope

BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril


Votre cœur est bien placé. Un point de vue l'emporte. Question de mariage. Quelqu'un vous accompagne. Vous devez vous restreindre. Tous n'ont pas la même pensée. L'honneur d'un succès vous revient. Bonheur inespéré et communicatif.

TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai

Il faut faire la part des choses. Un grand mouvement vous attire. A deux on vient à bout de tout. Une conversation vous encourage. Invitation charmante. Une résolution s'impose. Vous brûlez de voir une personne.

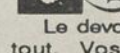
GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin

Nouvelle importante. Vous faites votre marque.


Une figure est charmante. Vous nagez entre deux eaux. Ne vous réveillez pas impulsif. Une situation doit être maîtrisée. Considérez la fin avant tout. N'allez pas plus vite que le vent.

CANCER

 du 22 juin au 22 juillet

Le devoir passe avant tout. Vos affaires se consolident. Vous faites des préparatifs. On reconnaît votre dévouement. Un voisin fait des siennes. Rivalité peu dangereuse. A bas la crainte. La passion induit souvent en erreur.

LION

 du 23 juillet au 23 août

Vous vous intéressez à un groupe. Vos préoccupations augmentent. Les échos d'une aventure vous parviennent. Une leçon vous ouvre les yeux. La discrétion avant tout. L'avenir est très

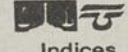
prometteur. Votre instinct est sûr.

VIERGE

 du 24 août au 22 sept.


On ne doit pas s'inquiéter pour des riens. Ne vous prêtez pas aux combinaisons d'autrui. Un être ne raconte que des sottises. Vos idées sont pratiques. Toute erreur se prépare. Vous triomphez d'une difficulté. Ne vous engagez pas trop avant.

BALANCE

 du 23 sept. au 23 oct.

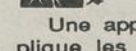
Indices exceptionnels. Vous soumettez habilement un projet. Une personne vous crée des embarras. Les circonstances ne sont pas toujours les mêmes. Excursion projetée. Votre flair est merveilleux. Tout réussit aujourd'hui.

SCORPION

 du 24 oct. au 22 nov.


Une aventure romanesque fait son apparition. Affaire compliquée. Tout n'est pas toujours rose. Vous ne vous étonnez pas. Vous accomplissez un coup de maître. Vous causez fort bien. La moisson s'annonce belle.

SAGITTAIRE

 du 23 nov. au 21 déc.

Une apparition complotique les choses. Ne restez pas à l'écart. L'autre sexe est perdu dans les nuages. Un milieu nouveau vous attire. Vous avez un excellent caractère. Attention aux faux confidents. Vous manquez un rendez-vous.

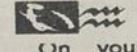
CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.

Il faut interpréter une nouvelle avec précision. L'autre sexe aime la variété. Une méthode est désuète. Vous savez

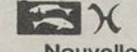
faire plaisir. Votre famille est aux oiseaux. Vous évitez une crise. Rencontre opportune. Vous avez une veine extraordinaire.

VERSEAU

 du 21 janv. au 19 fév.

On vous appelle. Déception subite. Votre décision est renversée. Un revenant apparaît. La volonté vous manque. Nuage confus. Il faut prendre une nouvelle orientation. L'amitié est toujours utile. Les propos deviennent charmants.

POISSONS

 du 20 fév. au 20 mars

Nouvelle démentie. Inutile de vous acharner indéfiniment. Le feu couve sous la cendre. Parole dénuée de sens. Vous devenez irritable. Pas un moment de répit. Vous êtes magnifiquement doué. Il faut se méfier de la coquetterie.

Mots croisés

No 439

HORIZONTALEMENT

- 1—Bredouille. — Qui montre un manque de soin.
- 2—Tranchant. — Brame. — Fin d'élévation. — Qui manque de vigueur.
- 3—Consomme. — Échappe. — Sasse.
- 4—Termine la messe. — Saisons. — Petites îles. — Allure.
- 5—Gaspilles. — Borde le Sahara du Sud. — Manière d'être. — Cri de détresse.
- 6—Bois noir (pl.). — Fleurit au printemps. — Futur.
- 7—Conjonction. — Sueur du chevreuil (pl.). — Lettre grecque. — No 53.
- 8—Nouvelle Lune. — Pariaras. — Arrache des poils. — Abri douillet.
- 9—Sa capitale est Katmandou. — Terme de tennis. — Préfixe signifiant champ. — Drame nippon. — Négation.
- 10—Rivière des Alpes. — Atome. — Possèdent. — Uni.
- 11—Masse de pierre très dure. — Principalement. — Lier. — Enlève.
- 12—Début d'itération. — Possessif. — Enliser. — Infinitif.
- 13—Membre artificiel. — Parais. — Le Moi.
- 14—Trôner. — Copie conforme. — Ce qui reste.
- 15—Rongeur. — Objet quelconque. — Voyelles. — Condamner.
- 16—Prénom féminin. — Devenu rose. — Possédées. — Allongés.
- 17—Copines. — Boucher à l'envers. — Indique l'endroit.
- 18—Sert à attaquer. — Estoniens. — Sorte de mouquette. — Note.

- 19—Possessif. — Qui s'enroule vers la gauche. — Vaste espace caillouteux.
- 20—Sert à appeler. — Facilité. — Emui. — Voir (anglais). — Génisse.

VERTICALEMENT

- 1—Enduire d'une préparation pharmaceutique. — Demander avec instance. — Ville de Belgique.
- 2—Cavité articulaire de l'os iliaque. — Bout d'histoire. — Change.
- 3—Refait. — Signe d'une écriture pictographique.
- 4—Mesure d'aire. — Poires à deux valves. — Volcan de

- la Sicile. — Victoire de Napoléon.
- 5—Naissance. — Entourées d'eau. — Son fruit est la faine. — Nickel.
- 6—Saint. — Possessif. — Finasser. — Grivoises.
- 7—Engrais azoté (pl.). — Plante potagère (pl.). — Caesium. — Direction.
- 8—Id. Est. — Teneur en sel. — Maillot à manches courtes.
- 9—Écluse. — Dans l'antiquité, pièce d'étoffe drapée. — Voyelle double. — Choquante (inv.).
- 10—Instruments de musique anciens à cordes. — Condition. — Qui ont des os.

- 11—Maisons de villégiature. — Précédent.
- 12—L'OTAN anglais. — Par exemple. — Direction. — Individus.
- 13—Décapite. — Ressentit. — Bien établie.
- 14—Soldat américain. — Qui ne fait pas de progrès. — Animal.
- 15—Portion d'un tout. — Garantie. — Natte. — Promenade.
- 16—Incapable. — Indique l'état. — Note. — Capucin. — Manche.
- 17—Possessif. — Négation. — Opus. — Éloignée.
- 18—Programme. — En pelote. — Ruban d'ornement. — Petit cours.

- 19—Possessif. — Action de conférer les ordres. — Métal.
- 20—Abattues. — Publier. — Fabrication des tissus.

Solution de la semaine du 8 sept. (no 440)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
A	N	I	M	A	T	I	O	N	A	S	S	O	N	A	N	C	E	S		
N	A	S	I	O	R	T	P	I	C	H	L	E	I	O	T	A				
A	T	O	L	L	A	N	I	A	T	I	O	N	T	I	C					
C	R	I	A	B	I	L	I	T	E											
S	O	R	E	S	S	E	P	A	R	A	K	O	N	E	E	T				
Z	E	L	S	P	A	I	R	E	S	G	E	T	E	A						
T	R	I	F	I	T	E														
E	S	T	A	I	A	I	M	I	O	N	S	K	E	V	E					
O	P	E	N	O	C	I	V	I	T	E	H	E	P	A	R					
E	R	S	Z	O	N	A	S	T	E	N	T	E	R	I	A	R				
P	R	E	F	E	T	A	E	W	E	E	K	S	O	P	E	S				
R	I	A	L	E	S	E	R	A	A	P	I	W	T	A						
I	R	I	S	E	R	A	S	S	A	L	I	T	S	E	T					
S	E	M	E	S	I	S	O	A	E	C	H	A	L	E	N					
E	A	Y	A	N	E	T	L	A	E	P	A	S	O	S						
A	G	E	N	C	E	T	O	U	T	E	S	S	E	A						
A	N	E	O	H	N	O	T	E	E	A	E	L	E	N						
L	E	S	P	A	R	A	M	E	L	S	I	S	E	N						
E	N	R	E	T	I	R	A	F	I	N	I	S	E	V						
S	E	R	A	S	A	Z	O	N	E	T	A	E	N	T	E					

La TÉLÉCOPIE et le forfait FAXCOM de Bell

C'EST AUJOURD'HUI INDISPENSABLE!

Bell vous propose la télécopie en tenant compte de l'ensemble de vos besoins. D'abord, un choix de télécopieurs, dont le TF 181, parfaitement adapté aux besoins de la PME, que vous pouvez voir à la Téléboutique Bell. Ensuite, un choix de modalités de paiement, un service de diagnostic 24 heures et, bien sûr, la ligne de transmission.

Et comme vous devez souvent, et aujourd'hui même peut-être, faire parvenir des documents à l'extérieur de la ville, Bell vous suggère le forfait FaxCom^{mc} qui vous permet d'économiser jusqu'à

59%*

sur vos transmissions interurbaines par télécopieur et ce, partout au Canada et aux États-Unis**. Pour en savoir plus long sur nos télécopieurs et pour vous abonner à FaxCom, composez le

1 800 363-BELL



BORDEREAU DE TRANSMISSION

Heure: 9h20

À: Michel

De: Paul

Commentaires: Salut Michel,

Comme promis, voici une

copie du dernier budget ...

à la date prévue!

Paul

Nombre de pages: 5

* Calculé sur la base d'une transmission de 35 secondes entre Toronto et Montréal; le montant de la réduction peut varier selon la durée et la distance.

** À l'exception de l'Alaska et d'Hawaï.

Bell
des gens de parole^{mc}

Sobriété

L'identification découle de l'image présentée

Dans le Progrès-Dimanche du 14 juillet 1991 on lit ce qui suit: «En 1990, les annonces de bière et de vin ont totalisé aux Etats-Unis des dépenses de 752 millions \$... Un rapport du ministère fédéral américain de la santé en 1988 recommandait que les annonces de boissons alcoolisées, la promotion et la commande d'événements publics, tels les concerts rock et les matchs de baseball, soient éliminées. Des groupes de consommateurs ont également accusé les brasseries d'utiliser le sport dans les annonces pour mieux rejoindre les jeunes.»

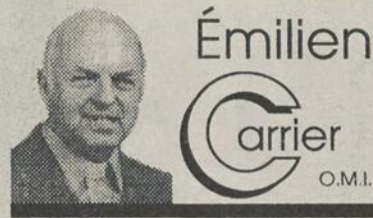
Chez nous, depuis plusieurs années, la publicité concernant les boissons alcoolisées est largement associée aux événements sportifs. Diffusée par la presse écrite ou électronique, elle constitue l'un des principaux facteurs ayant favorisé l'acceptation sociale de l'alcool dans le sport.

Les besoins

Tous les comportements d'achat sont basés sur le principe de la satisfaction des besoins. L'achat d'un bien de consommation peut répondre à plus d'un besoin. On cherche souvent à satisfaire un besoin de sécurité, d'affiliation, d'identité, de détente, de prestige ou de respect de soi. Il y aura consommation à partir du moment où les motivations seront plus grandes que les

peurs de l'individu, vis-à-vis l'objet convoité.

Le consommateur québécois présente des caractéristi-



ques particulières. Si l'on désire lui transmettre efficacement un message, il faudra d'abord l'identifier en tant que consommateur. Les publicistes, pour leur part, le définissent comme un individu exubérant, extraverti, émotif, aimant la vie et à la recherche d'un mieux-vivre. Ses besoins d'évasion, de détente et de distraction sont grands: ils serviront souvent de toile de fond.

Derrière l'image

L'image du sportif de groupe nous rassure et nous séduit. Il n'est pas question d'y associer des corps obèses ou une expression de tristesse. Les figurants, sportifs pour l'occasion, gagnent notre admiration et notre envie. Nul doute que l'idéal serait de leur ressembler. Ce sont des vrais de vrais. Ils sont sociables et ne connaissent pas les limites de la timidité. Par surcroît, pour ne pas dire de toute évidence, ils sont

jeunes, légèrement musclés et bronzés à souhait. Les admiratrices s'affairent à jouer un rôle: elles collaborent, acceptent, appuient et valorisent.

En visionnant ces commerciaux, on ne peut même pas présumer que ces individus vivent des difficultés dans leurs relations avec autrui. A tous points de vue, ils respirent la santé et l'équilibre; ils jouissent d'une grande valorisation de la part du groupe d'appartenance.

Bien installé dans son fauteuil, le téléspectateur se voit confronté à ce personnage quasi idéal, évoluant dans un cadre des plus agréables. Par phénomène d'identification et d'une façon inconsciente, il associe sa propre image à celle qu'on lui suggère. Faute de ne pouvoir rejoindre un groupe d'amis pour un événement quelconque, il aura au moins la possibilité de s'offrir une bière. La publicité vise à conditionner l'individu.

Il est assez facile de saisir que l'on vend tout d'abord une

image. Toutes les bières se ressemblent. Il semble bien que peu de gens savent les distinguer au goût. C'est pourquoi les promoteurs s'amusent à répéter que toutes les bières

sont bonnes. Cependant, la leur demeure la préférée. Et si l'on se retrouve entre amis autour d'une table, autant consommer la meilleure bière qui soit.

10ième anniversaire

MERCI À VOUS TOUS POUR 10 ANS DE SUCCÈS!

Esthétique

Spécial visage

Lait - lotion

Rég.: 50.80 \$ — SPECIAL: 30.80 \$

Spécial cellulite

50 \$ d'escompte

sur les produits

10% d'escompte sur

les soins du corps,

visage, buste

Sur rendez-vous

Claire

Coiffure

Spécial permanente

25% d'escompte

(Dulcia - Vital)

• Traitement

• Chute de cheveux

• Cheveux anémiques

• 20% d'escompte

Sur rendez-vous,

demandez Gigi

Clinique Claire Verreault
419, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi
545-3559

VOYEZ À VOS AFFAIRES

DÈS MAINTENANT

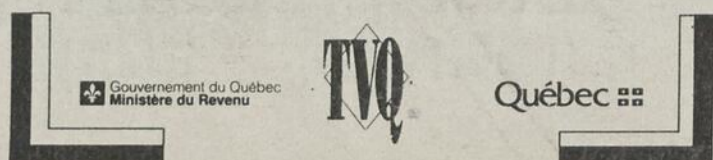
Le ministère du Revenu est de passage chez vous...

Si vous fournissez des biens immobiliers ou des services, vous pouvez vous inscrire dès maintenant afin de percevoir la taxe de vente du Québec à partir de 1992.

Des représentants seront présents à la Place du Royaume de Chicoutimi les 26 et 27 septembre 1991, entre 10 h et 21 h et le 28 septembre, entre 10 h et 17 h.

Vous pouvez également vous procurer un formulaire d'inscription au bureau du ministère du Revenu du Québec de votre région.

Cette campagne d'inscription fait suite à une déclaration ministérielle du ministre du Revenu devant l'Assemblée nationale, le tout étant sujet à l'adoption par celle-ci d'un projet de loi à cet effet.



DES PRIX QUI ONT DU PANACHE!



MULCO



Longueur de cheminée G.S.W. résistant à 2100°F, 7" X 36" 299-127

73³⁹

Ruban isolant Can. Tech. Tape en polyéthylène pour isolant de conduit d'air chaud ou air froid et les fenêtres doubles, 48mm X 55m, gris 324-627

4⁸⁹

Colle à parquetterie Mulco pour plancher intérieur de béton ou de bois, 4 litres, beige, 309-523

9⁹⁹



MOEN FAUCETS



Ampoules économiseur d'énergie G.E., culot moyen, 239-651 60A/PM, 239-668 100A/PM

1¹⁹

Couteau Olfa extra solide avec brise-lames. Lame continue cassable en 24 éléments. 062-761

Robinet de cuisine Moen à poignée unique, sans lave-légumes, blanc. 258-740

86⁵⁹



5⁹⁹

LES IMBATTABLES SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 29 SEPTEMBRE 1991

Prix «payez et emportez»

QUINCAILLERIE ST-AMBROISE ENR.

532, rue Simard
ST-AMBROISE (Québec)
GOV 1R0

672-2270

Ferplus
QUINCAILLERIE

UNE DIVISION DE MARCHANDS UNIS INC.

Les élus espèrent améliorer la qualité de l'eau



Maude Larouche, secrétaire.

SAINT-AUGUSTIN- (GF) - Les dirigeants de la municipalité de Saint-Augustin, dans le



Paquerette Lavoie, conseillère.

québécois, et on espère avoir des nouvelles bientôt dans ce dossier qui attend depuis plusieurs années déjà.

Dans un tout autre ordre d'idée, la secrétaire Larouche signalait aussi, lors de cette visite, que Saint-Augustin a maintenant son corps de pompiers volontaires, lequel compte 16 pompiers, et que le chef de ce nouveau corps de pompiers est monsieur Paulo Fournier.

«Nous nous sommes équipés côté incendie au cours des deux dernières années, nous avons maintenant notre propre camion, et nous sommes en mesure de répondre à certains de nos besoins dans cette matière, d'où l'implantation d'un service de pompiers volontaires dans le milieu», précisait Maude Larouche la semaine dernière.

Enfin et toujours à Saint-Augustin, la conseillère muni-

cipale Paquerette Lavoie, rencontrée au bureau municipal, faisait part de l'intention des édiles municipaux de devenir propriétaires de l'ancien presbytère local pour le transformer en Foyer culturel.

Selon madame Lavoie, les pourparlers avec l'évêché se poursuivent dans ce dossier, et le Foyer culturel à Saint-Augustin pourrait devenir une réalité en 1992 ou en 1993. Il s'agit d'un projet de 140 000 \$

auquel participera le gouvernement québécois via son bureau régional des Affaires culturelles et la Bibliothèque centrale de prêts de la région, laquelle alimente ces foyers culturels.



Guy Fournier

Nord du Lac, espèrent toujours réaliser des travaux d'amélioration de la qualité de l'eau potable, et des forages réalisés au cours des derniers mois, ont permis de découvrir une source d'approvisionnement potentielle, située à 19 kilomètres du village, dans les limites de Saint-Ludger-de-Milot, et où on pourrait effectuer des travaux importants d'ici à quelques mois.

La secrétaire municipale Maude Larouche, en entrevue, précise qu'on estime les coûts de l'ensemble de ces travaux à 125 000 \$ et qu'on poursuit des démarches afin de réaliser le projet, lequel comprend l'amélioration du système de pompage et la construction d'une nouvelle conduite d'amenée.

Par ailleurs, les dirigeants de la cité du maire Jean-Guy Brassard sont toujours en attente de nouvelles du gouvernement du Québec pour un projet d'assainissement des eaux usées dans la petite localité de l'Erablière.

Selon Maude Larouche, Saint-Augustin s'est réinscrit dans le programme d'épuration des eaux du gouvernement



VENTE

Optique Laurentienne

50

\$

DE RABAIS

sur toutes
les montures
à l'achat de
lentilles de
prescription.
Cette offre est
valable jusqu'au
19 octobre 1991.

VENEZ
COMPARER

NOS
PRIX

PLACE DU ROYAUME
Chicoutimi 549-6246

VOUS
CHERCHEZ
UN
SEX-SHOP

Voici le
nom
et
l'adresse:

BOUTIQUE
CLÉOPÂTRE "CHIC"
SEX-SHOP
46, PRICE OUEST
CHICOUTIMI, QC - G7J 1G3
696-0056

- Fines lingeeries
- Revues extraordinaires
- Objets Érotiques et Fantaisies

Le Saguenay-Lac-St-Jean est en affaires.

Avec plus de 28 destinations aux quatre coins du Québec, avec plus de 600 vols par semaine et deux agents de bord pour chaque vol (soit deux fois plus que notre plus proche concurrent), Inter-Canadien offre à tous les voyageurs d'affaires de la région les meilleures raisons du monde de se sentir vraiment en affaires. De plus, en choisissant Inter-Canadien, vous êtes assuré non seulement d'un service exceptionnel, mais aussi d'avoir accès au vaste réseau des Lignes aériennes Canadien International ainsi qu'à son programme de bonification pour grands voyageurs Canadien Plus. Une autre bonne raison de vous sentir en affaires.

Pour de plus amples renseignements sur nos horaires et destinations, consultez votre conseiller en voyages ou composez le (+18) 549-5046 ou 1-800-361-0200.

Inter-Canadien

LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

Agenda

ALMA

ALZHEIMER — Conférence à St-Félicien le 2 octobre à 19h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 1070 rue Vaudreuil. Le sujet: La maladie d'Alzheimer. Conférencière: Mme Guylaine Thériault, 668-0161. Nous acceptons les frais d'appels.

INVITATION DES SOLI-CAN LAC SAINT-JEAN EST (SOLIDARITE-CANCER) — Rencontre pour les personnes atteintes de cancer et pour leurs proches, le mercredi 25 septembre 1991, à compter de 19h00, au CLSC Le Norois, Complexe Jacques-Gagnon 1er étage, à côté du Centre d'emploi. Informations: M. Paul-Emile Houle, 662-5338 ou Mme Rose-Anney Briand au 662-9675.

MARI-LOU — Le souper du club Mari-Lou aura lieu le mercredi 25 septembre à la salle St-Julien d'Alma.

MAISON AUX QUATRE-TEMPS — Réunion de son mardi-choc le 24 septembre à 13h30. Le thème: "LA SOLITUDE CREATRICE". Invitée:

Mme Manon Dufour, sexologue. Cette activité est gratuite. Informations: 668-7698.

CHICOUTIMI

ALLAITEMENT MATERNEL — La Ligue La Lèche de Chicoutimi vous invite à sa prochaine réunion, le DIMANCHE 29 septembre 1991 à 13h30 au CLSC des COTEAUX, 326, des Saguenéens. Thème: «Les Besoins du bébé en croissance». Inf.: Manon Brault, 696-2441.

POUR LES HOMMES SEULS

— Un groupe-support. Pour qui: Ceux qui vivent une situation difficile: Deuil, séparation, divorce ou autres, et qui cherchent un coup de pouce pour s'en sortir. 549-8210, poste 219, les lundi, mardi, mercredi et jeudi de 09h00 à 12h00.

UN PEU D'ECOUTE PEUT SAUVER UNE VIE — Au Centre Prévention du Suicide, on a besoin de ton écoute. La personne suicidaire a besoin de toi qui possède une bonne oreille et un grand coeur. Une formation te sera donnée en octobre. Viens te joindre à

notre équipe. Contacte Marcelle Trudel, 545-9110.

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE — L'Association des hypoglycémiques «L'Hypocampe du Fjord» tiendra, lundi soir, son assemblée générale, au sous-sol de l'église du Christ-Roi, au 360, Ste-Anne, Chicoutimi.

CONGRES DES PERSONNES STOMISEES — Le dixième (10e) congrès des personnes stomisées du Saguenay-Lac-

Saint-Jean aura lieu à l'Hôtel «Le Montagnais» de Chicoutimi, le samedi 28 septembre. Toutes les personnes stomisées de la région 02 sont invitées à s'inscrire dès 08h00 le matin pour leur congrès annuel. Tél.: 549-9478.

CLUB TOASTMASTER INTERNATIONAL DE CHICOUTIMI — Tous les jeudis, souper hebdomadaire à 18h00, à l'Hôtel Chicoutimi, jusqu'en mai 1992. Inf.: Paul Villeneuve, 693-0200 ou Yvon Ménard 547-



Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
voici votre code pour aujourd'hui....

12021492

Si non... Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

DIMANCHE 12H-14H

LE DECOMPTE

Succès garantis!

CFIX 97

FM

CS Cette semaine SD: Semaine dernière NP: Nombre de rotation

CS	SD	NP	TITRES	INTERPRETES
1	2	5	TWICE MY AGE	KRYSTAL RANKS & SHABBA
2	1	12	(EVERYTHING I DO) I DO IT FOR YOU	BRYAN ADAMS
3	4	11	THE MOTOWN SONG	ROD STEWART
4	5	9	TOO MANY WALLS	CATHY DENNIS
5	7	8	TIME, LOVE AND TENDERNESS	MICHAEL BOLTON
6	8	8	HAVE A HEART	CELINE DION
7	9	7	THINGS THAT MAKE YOU GO HMMM	C & C MUSIC FACTORY
8	3	12	LILY WAS HERE	DAVID A. STEWART/CANDY DULFER
9	12	7	SHINY HAPPY PEOPLE	R E M
10	11	9	JUST LIKE YOU	ROBBIE NEVIL
11	14	7	HOLE HEARTED	EXTREME
12	15	7	SEND ME AN ANGEL	SCORPIONS
13	6	10	3 A.M. ETERNAL	THE KLF
14	16	7	THE PROMISE OF A NEW DAY	PAULA ABDUL
15	17	3	I'LL BE THERE	ESCAPE CLUB
16	18	6	LIES	E.M.F.
17	19	5	LOVES... THY WILL BE DONE	MARTIKA
18	20	6	I AM HERE	THE GRAPES OF WRATH
19	21	5	MY TOWN	GLASS TIGER
20	22	5	EMOTIONS	MARIAH CAREY
21	10	13	IT AIN'T OVER 'TIL IT'S OVER	LENNY KRAVITZ
22	24	2	CAN'T STOP THIS THING WE STARTED	BRYAN ADAMS
23	25	4	LOVE OF A LIFE TIME	FIREHOUSE
24	26	3	REAL, REAL, REAL	THE JESUS JONES
25	27	3	FUTURE LOVE PARADISE	SEAL
26	28	2	LIFE IS A HIGHWAY	TOM COCHRANE
27	29	2	CALLING ELVIS	DIRE STRAITS
28	30	2	ENTER SANDMAN	METALLICA
29	1	1	ROMANTIC	KAREN WHITE
30	1	1	THE REAL LOVE	BOB SEGER

CS	SD	NP	TITRES	INTERPRETES
1	2	12	Y'A DES MATINS	MARJO
2	5	9	OU ALLER	KATHLEEN
3	4	14	COMME UN APPEL	PATSY
4	1	13	A TOI	LAURENCE JALBERT
5	6	12	BLANCHE COMME LA NUIT	NICOLAS
6	8	12	ENCORE UNE HEURE	LAYMEN TWAIST
7	11	10	LA VIE EST PEUT ETRE BELLE	NIAGARA
8	9	12	JEUNE FRANCAIS	LE BOYFRIEND
9	12	10	BRULER LES DECIBELS	TOYO
10	15	9	SUR LE QUAI DES REVES	MOTION
11	14	8	SAVOIR AIMER	PIERRE FLYNN
12	13	12	JE LUI DIRAIS	NANCY MARTINEZ
13	3	15	ALORS REGARDE	PATRICK BRUEL
14	16	8	SHOCK ROCK	B.B. JEROME AND THE BANG GANG
15	7	14	L'ART DES FEMMES (ANGELA)	JEANNE MAS
16	18	11	LE JOUR OU TU PARTIRAS	LARA FABIAN
17	20	8	LE SERPENT QUI DANSE	FRANCOIS FELDMAN
18	21	8	JE VEUX VOUS EMBRASSER	MARTINE ST-CLAIR
19	22	8	LES ARBRES VERTS	L'AFFAIRE LOUIS TRIO
20	10	17	DESENCHANTEE	MYLENE FARMER

NE CHERCHEZ PLUS DE MIDI A 14 HEURES!

Une collaboration:

CONSERVEZ CETTE COMPILATION

progrès-dimanche

DES SPECIAUX A FAIRE ROUGIR

Prix "PAYEZ ET EMPORTEZ" en vigueur jusqu'au 5 octobre 1991.

Acceptés chez la plupart des marchands

VISA M.C.



229 Pile alcaline 1.5 volts Rayovac, sans mercure. 200-653. Format D, carte de 2. 200-909. Format C, carte de 2. 200-916. Format AA, carte de 4. 200-930. Format 9V, carte de 1.

5999 Poêle FX-3000 de F.X. Drolet. Chambre de combustion 20 1/4" L X 14 1/4" P. Approuvé pour les maisons mobiles. Poids: 250 lbs. Approuvé par ULC, garantie de 5 ans. 26" L X 25" H X 21" P. 267-351.

61299 F.X. DROLET

8589 Cabinet de toilette Brigg's, blanc en porcelaine vitrifié. Siège non inclus. 294-849. 294-856.

14279 Chauffe-eau Giant, 40 gallons, 2 éléments de 3000 watts. 265-234.

7339 Robinet de cuisine Moen 1 main, sans légumes. 259-266.

3049 Lavabo "ANDERSON" Brigg's, oval 20" X 17" en acier émaillé. Pour robinet 4" centre, blanc. 295-242.

12089 Baignoire Pendant III Brigg's, couleur blanc, en acier émaillé, 60" X 30" X 15 1/4". Insonorisé et antidérapant. 295-129 gauche. 295-112 droit.

MATÉRIAUX ALMA INC.

805, rue Scott
ALMA (Québec)
G8B 5W1

662-3485
662-7906

TOUT
DIVISION DE MARCHANDS UNIS

L'A.Q.D.R. REPREND SES ACTIVITES — «INVITE SPECIAL» Un représentant de Kino-Québec. Programmation des activités pour 1991-1992. Réunion le mercredi 25 septembre à 13h30, à La Maison de l'A.Q.D.R. (Chalet Parc Rosaire Gauthier) au 700, rue Bégin, Chicoutimi.

CAUSERIE-DETENTE — Le comité régional d'information Bahá'i organise des causeries sur divers sujets comme: l'égalité des droits entre la femme et l'homme, l'environnement: une question de justice sociale, l'avènement inévitable de la paix mondiale, l'unité des religions etc... chaque semaine à Chicoutimi. Inf.: 545-3272, 696-3219.

GROUPE RESSOURCE POUR LES TROUBLES DE PANIQUE (GRTP) — Soirée d'information mensuelle au sous-sol de l'église St-Jacques d'Arvida, le mercredi 25 septembre à 19h30.

SERVANTES DU ST-SACREMENT (CHICOUTIMI) — Les personnes qui aimeraient approfondir leur vie intérieure sont invitées à une réunion au 379, rue St-Sacrement les 5 et 6 octobre 1991 à 08h30 à 17h. pm (Messe comprise). Conférencier: Père Louis N. Hudon CSSR, 4ème session de cours: L'Ame se donne à Dieu. Inscription \$5.00 par jour. Atten-

tion: Apportez votre dîner. Inf.: Lise, 547-6851, Monique, 548-5398. Rosy, 549-2317.

SOUPER DES RETROUVAILLES — Souper le dimanche 29 septembre à 18h00 au

Patro de Jonquière. Les billets sont disponibles au presbytère de la paroisse St-Georges de Jonquière. Tél.: 542-4081. Billet: \$15.00 nombre de billets limités

SERVICE BUDGETAIRE POPULAIRE DE JONQUIERE — Reprise des activités. Les services offerts: La consultation budgétaire, le cours de budget, le cours d'info-consom-

mation, une aide technique pour remplir des formulaires gouvernementaux. Vous pouvez nous rejoindre du lundi au jeudi de 08h30 à 16h00 au 542-8638.

RÉDUISEZ VOTRE TAUX DE PRÊT PERSONNEL!

Transférez vos prêts personnels au Trust Général et profitez d'économies substantielles.

Depuis novembre 1990, le taux d'escompte de la Banque du Canada n'a cessé de baisser, entraînant avec lui les taux d'intérêt des institutions financières.

Vous avez contracté un prêt personnel durant cette période, transférez-le au Trust Général. Nous réduirons sur-le-champ* votre taux d'intérêt au niveau du taux actuel et, du même coup, nous ajusterons le montant de vos mensualités à la baisse. Venez nous voir, ou appelez-nous, il y va de votre intérêt.

*Sur approbation du crédit.

Exemples d'économies que vous pouvez réaliser en transférant votre prêt personnel.

Montant de votre emprunt en novembre 90	Votre taux en novembre 90*	Vos mensualités actuelles	Votre nouveau taux au Trust Général*	Vos nouvelles mensualités	Votre économie à partir d'octobre 91
20 000 \$ sur 5 ans	15,50%	481,06 \$	13,50%	463,17 \$	894,50 \$
15 000 \$ sur 4 ans	15,50%	421,27 \$	13,25%	407,40 \$	527,07 \$
10 000 \$ sur 3 ans	15,50%	349,11 \$	13,00%	340,00 \$	236,86 \$

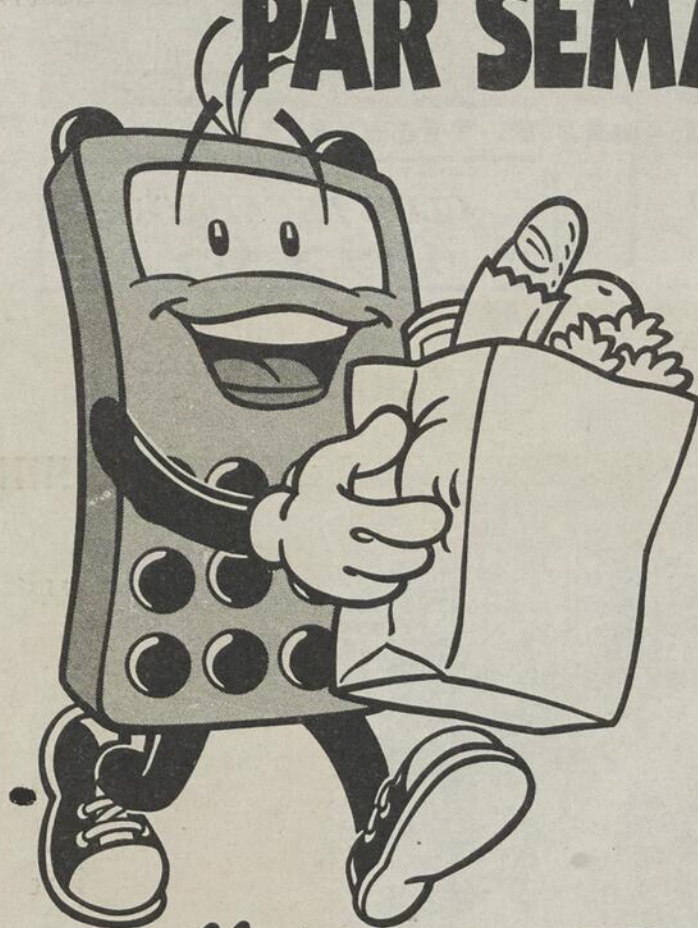
*Exemples pour des prêts personnels à taux fixes.

Renseignez-vous sur nos prêts personnels à taux variables à compter de 10 3/4%, taux en date du 16 sept. 91.



494, avenue des Champs-Élysées, Chicoutimi, 549-6490
Place St-Michel, Jonquière, 695-6490
255, rue Racine Est, Chicoutimi, 693-6000

OBTENEZ 2000 MULTI-POINTS PAR SEMAINE CHEZ...



600
MULTI-POINTS

En circulant dans les allées, découvrez les 6 codes valant chacun 100 Multi-points.

500
MULTI-POINTS

En achetant le produit vedette Multi-points, obtenez un code de 500 Multi-points à la caisse.

250
MULTI-POINTS

Avec tout achat, obtenez un code valant 250 Multi-points à la caisse.

150
MULTI-POINTS

Découvrez les 3 codes valant chacun 50 Multi-points près des produits de consommation quotidienne.

500
MULTI-POINTS

En vous présentant au Gobe-points, obtenez un code de 500 Multi-points.



500
MULTI-POINTS

Cette semaine, achetez ce produit vedette Steinberg et obtenez un code valant 500 Multi-points.



CLUB Multi-points
FAIRE SON MARCHÉ N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!



TOUS LES VOLS EN B747 ET B757

ACAPULCO	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
PARAISO RADISSON ***		349	499
HYATT REGENCY *****		369	549
CONTINENTAL PLAZA		359	539
AUTO RITZ *****		339	419
COPACABANA *****		359	539
ACAPULCO PLAZA *****		399	599
LOS CABOS	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
HOWARD JOHNSON *****		399	499
FIESTA INN ****		479	639
PLAZA LAS GLORIAS ****		519	759
MANZANILLO	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO ****		399	539
PUERTO VALLARTA	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO ****		419	559
PLAZA LAS GLORIAS ****		469	619
CANCUN	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
FIESTA INN ****		429	589
SUITES BRISAS ****		379	549
TROPICAL OASIS *****		399	569
CROWNE PLAZA *****		419	619
ASTON SOLARIS *****		559	849
MARGARITA	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
ARRECIFE *****		399	529
INT'L RESORT ****		399	569
CONCORDE *****		459	679
PUERTO LA CRUZ	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
DORAL BEACH ****		469	669

FT-LAUDERDALE	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
MONTE CARLO		189	249
LAUDERDALE BEACH		199	279
CAMELOT		199	259
DAYS INN SURF		319	519
OCEAN MANOR		379	639
VOL ABC À PARTIR DE	8 VOLS PAR SEMAINE	179	+ TAXE 75
HALLANDALE	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
CLUB ATLANTIC		269	419
SUNNY ISLE	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
TANGIERS		259	419
SEA BREEZE		319	519
HOLLYWOOD	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
HOLLYWOOD HILTON		329	549
JAMAÏQUE	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
ANNEXE		369	489
SILVER SANDS ****		549	819
PUERTO PLATA	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
EUROTEL ****		299	359
SOSUA	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
CONDO CAROLINA		299	399
SAND CASTLE *****		399	529
VARADERO	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
GUISA (PARTAGÉ)		239	279
GARZAS (PRIVÉ)		269	339

TAXES ET SERVICE

FLORIDE: 1 SEM. : 189 • 2 SEM. : 229 (TPS INCL.)
AUTRES DESTINATIONS: 1 SEM. : 159 • 2 SEM. : 199 •
+ 40 TAXE D'AÉROPORT. TARIFS VALIDES POUR CERTAINES DATES
DE DÉPART ENTRE LE 19 DÉCEMBRE 1991 ET LE 10 AVRIL 1992.
LES PRIX PEUVENT VARIER POUR LES DÉPARTS DE QUÉBEC.

LES FORMULES CLUB TOUT INCLUS

PUERTO LA CRUZ
HOSTERIA EL MORRO
1 SEM. **479** • **699** 2 SEM.

CARTHAGÈNE
CLUB DECAMERON
1 SEM. **459** • **639** 2 SEM.

SOSUA
CLUB ESCAPADE
1 SEM. **459** • **639** 2 SEM.

SUPER-SPÉCIAL - DÉPARTS DU 2 AU 24 NOVEMBRE

***** L'HÔTEL LE PLUS LUXUEUX DE LA COSTERA

ACAPULCO PLAZA

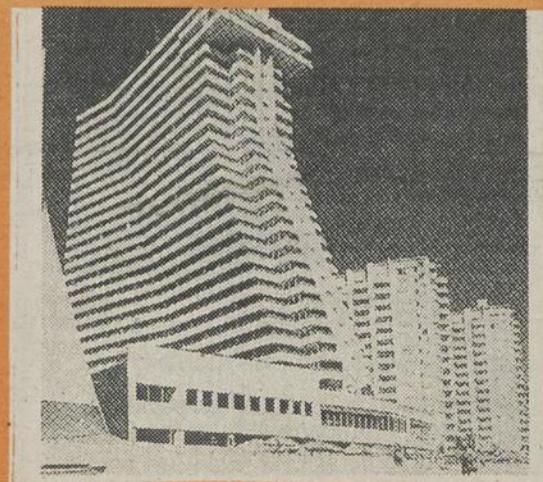
GRAND TOURISME

1 SEMAINE

299

2 SEMAINES

439



LA MEILLEURE VALEUR DE CANCUN

VILLAS PLAZA

GRAND TOURISME

1 SEMAINE

349

2 SEMAINES

529

